

## El subsecretario de Estado norteamericano

y el ministro francés de Asuntos Exteriores estudiaron las diferencias existentes entre ambos países.  
Dillon considera ha sido un gran éxito su viaje a Europa

PARIS, 14.—El secretario de Estado norteamericano, Herter, y el ministro francés de Asuntos Exteriores, Couve de Murville, han celebrado esta mañana, en el Quai d'Orsay, una reunión de corta duración y que no estaba prevista, en la que se estima han sido tratadas las diferencias existentes entre ambos países, antes de que de comienzo mañana la anunciada reunión del Consejo de la OTAN.

Esta noche, una cena franco-norteamericana reunirá a la misma mesa no solamente a los dos ministros de Asuntos Exteriores, sino también al general Nathan Twining, presidente de la Junta de jefes de Estado Mayor, cuyas críticas de la política francesa en relación con la OTAN la pasada semana levantaron una agria controversia en círculos gubernamentales de París y en numerosos periódicos de Francia.

Según se afirma en fuentes dignas de crédito, Herter ha asegurado a Francia que las fuerzas defensivas norteamericanas en Europa permanecerán en su actual potencial por lo menos hasta fines de 1961. Pero tanto el secretario como el subsecretario de Estado han dicho también a los franceses que Estados Unidos esperan que sus aliados comiencen a soportar su adecuada cuota en la carga de la defensa occidental.

El subsecretario de Estado, Dillon, ha celebrado entrevistas esta mañana, a petición francesa, con el primer ministro, Michel Debré, y con el ministro de Economía, Antoine Pinay. — (Efe).

PARIS, 14.—En los círculos diplomáticos franceses se dice que el ministro de Asuntos Exteriores, Couve de Murville, ha tratado de dos importantes cuestiones con el secretario norteamericano de Estado, Herter, en su reunión de la mañana, celebrada en el Quai d'Orsay. Estos asuntos fueron la declaración del general Twining en la Comisión militar de la OTAN y la abstención norteamericana en la votación en las Naciones Unidas sobre Argelia.

Con respecto al primero, se añade en estos círculos que Couve de Murville expresó su "gran sorpresa" por la forma en que la Prensa norteamericana había revelado los detalles de la reunión de la Comisión militar de la alianza atlántica, que "en principio" era secreta. Especialmente censuró lo que calificó de "excesiva y dramática" presentación de las observaciones de Twining.

Ambos ministros pusieron de relieve la "desproporción" existente entre los problemas y la forma en que han sido presentados, especialmente en unos momentos en que es necesaria la unidad de la Organización del Atlántico Norte, teniendo en cuenta la próxima conferencia "cumbre" Oriente-Occidente.

Igualmente fué severa la crítica del ministro francés de Asuntos Exteriores en relación con el hecho de que los Estados Unidos se abstuvieron en la votación sobre Argelia en las Naciones Unidas. Dijo Couve de Murville que era difícil de comprender la actitud norteamericana mediante la cual los Estados Unidos, aunque aprueban la actual política del Gobierno francés hacia Argelia, no votaron en contra de una moción que tendía a complicar la aplicación de la política francesa.

Couve de Murville declaró que el Gobierno francés no puede aceptar el llamamiento de las Naciones Unidas a la cooperación entre griegos y turcos.

que se inicien negociaciones políticas sobre la cuestión de la autodeterminación para Argelia. El general De Gaulle ha repetido en varias ocasiones que no habrá negociaciones políticas con los dirigentes rebeldes.

Couve de Murville indicó a Herter que Francia considera grave en las actuales circunstancias que la solidaridad de la alianza atlántica no fuera afirmada en el debate de la ONU. Añadió que de las 15 naciones de la OTAN, seis se abstuvieron o votaron a favor de la resolución antifrancesa. — (Efe).

DILLON CREE HA SIDO UN ÉXITO SU VIAJE A EUROPA

PARIS, 14.—El subsecretario norteamericano de Estado, Douglas C. Dillon, después de declarar que su misión en Europa ha sido un gran éxito, subió a bordo de un avión militar con dirección a Washington a las 1400 horas.

Visitó en este viaje Londres, Bruselas, Bonn y París.

"Creo que todos estamos de acuerdo — declaró en el mismo aeropuerto — en que debemos contar con una asistencia más estrecha en los asuntos comerciales entre Estados Unidos y Europa, y el hecho de que he comprobado esto me lleva a la conclusión del éxito en mi viaje".

Preguntado si cree que el viaje tendrá como resultado una mayor cooperación entre las seis naciones del Mercado Común y las siete de la Asociación Europea del Comercio Libre, dijo: "Eso es lo que todos esperamos. Ahora no puedo entrar en detalles". — (Efe).

## El arzobispo Makarios, elegido presidente de Chipre

En su primer llamamiento pide cooperación entre griegos y turcos

NICOSIA, 14.—Terminado el recuento de votos para las elecciones presidenciales, este arrojó el resultado definitivo de 144.501 votos en favor del arzobispo Makarios y 71.753 a favor de Clerides.

Miles de seguidores de Makarios llenaron las calles de las ciudades y pueblos principales para celebrar su victoria.

Makarios, hijo de un agricultor del Oeste de Chipre, nació en el año 1913 y ha sido jerarca (dirigente nacional) de los 420.000 griego-chipriotas que habitan en la isla desde 1950.

Su fama como dirigente mundialmente conocido nació de su dirección de la comunidad griega en su lucha por la unión con Grecia, a consecuencia de la cual estuvo en el exilio, en las islas Seychelles y en Grecia, durante tres años, hasta que la firma de los acuerdos de Londres y Zurich le aseguraron el regreso a su tierra natal y conseguir la promesa de la independencia para Chipre dentro de la Commonwealth.

Ordenado sacerdote poco después de la segunda guerra mundial, se trasladó a Estados Unidos, a la Universidad de Boston, y se encontraba en este país cuando, en 1948, fué elegido obispo de Lituania, Chipre. — (Efe).

\*\*\* NICOSIA, 14.—El arzobispo Makarios, presidente electo de la nueva República de Chipre, ha hecho un llamamiento para poner fin al fanatismo y al antagonismo en la isla y para la cooperación entre griegos y turcos.

Ha declarado que no tiene ambiciones políticas para el mismo y que se pone al "servicio del pueblo chipriota".

## S. S. EL PAPA CREA OFICIALMENTE LOS OCHO NUEVOS CARDENALES

En su discurso, el Padre Santo recordó la situación de la Iglesia en los países donde no se puede practicar la fe libremente

Al expresar su sentimiento por el problema del hambre condena las doctrinas erróneas de control de la natalidad

CIUDAD DEL VATICANO, 14.—Su Santidad el Papa, Juan XXIII, ha creado oficialmente a los ocho nuevos cardenales que anunció hace un mes, en un Consistorio secreto celebrado esta mañana en la Sala de Consistorios del Palacio Vaticano. Entre los ocho príncipes de la Iglesia creados hoy se encuentra el español monseñor Arcadio Larraona.

Después de decir misa en su capilla privada, el Padre Santo, acompañado por prebostes y otros altos dignatarios en una procesión flanqueada por la Guardia Noble, se dirigió a la gran Sala de Consistorios, donde tomó asiento en su trono. Los treinta y tres cardenales que toman parte en el Consistorio se encontraban ya en los bancos colocados junto a las paredes, cubiertas de damasco rojo.

Asistieron al Consistorio los cardenales de la curia romana, residentes en Roma; los arzobispos de Génova, Nápoles, Venecia y Palermo, y cinco cardenales no italianos: Paul Emilio Leger, de Montreal (Canadá); Paul Maria Riehard, de Burdeos (Francia); Joseph Grigs, de Polonia; Joseph Wendel, de Munich; y Lolius Doepfner, de Berlín, los tres de la Alemania Occidental.

Una vez que el Romano Pontífice entró en la Sala de Consistorios, el maestro de ceremonias, monseñor Dante, pronunció la frase tradicional de "Extra omnes" (Todos fuera), y los diversos dignatarios y guardias abandonaron el salón, quedando solamente en el mismo el Padre Santo y los treinta y tres cardenales. Las dos puertas fueron cerradas y la Guardia Suiza estableció centinelas en el exterior de las mismas.

La creación de ocho nuevos cardenales eleva el número de miembros del Sacro Colegio a la cifra sin precedentes de 79. Los ocho nuevos príncipes de la Iglesia son los siguientes:

Arcadio Larraona, español, residente desde hace largo tiempo en Roma y que desempeña, entre otros puestos, el cargo de consejero de la Congregación de Iglesias Orientales.

Albert Gregory Meyer, arzobispo de Chicago, norteamericano.

Aloisius Muepach, también estadounidense, arzobispo-obispo de Fargo y nuncio apostólico en Alemania Occidental.

William Theodore Heard, un escocés converso al catolicismo, actualmente decano del Sagrado Tribunal de la Rota.

Agustín Bes, jesuita alemán, que fué confesor del fallecido Papa Pío XII, consejero de la Congregación del Santo Oficio y miembro de otras congregaciones.

Gustavo Teste, italiano, nuncio apostólico en Suiza.

Francesco Morano, también italiano, miembro de la curia romana.

Paolo Marella, italiano igualmente, nuncio apostólico en Francia, que recibirá su birrete cardenalicio, por esta razón, de manos del presidente francés de acuerdo con el privilegio de que gozan los jefes de Estado de España, Francia, Italia y Portugal. El actual Pontífice ocupaba este mismo puesto cuando fué creado cardenal por Su Santidad Pío XII y recibió también la birreta de manos del presidente de la República Francesa. — (Efe).

DISCURSO DE S. S.

CIUDAD DEL VATICANO, 14.—Después de recitar la oración "Adsumus" invocando la ayuda del Espíritu Santo en las tareas del Consistorio, Su Santidad el Papa se dirigió a los cardenales con un discurso en latín en el que dijo, entre otras cosas, que "la ansiedad que experimentamos ante vosotros el pasado año por la triste condición de la Iglesia en China (la China comunista) no ha disminuido de manera alguna en el curso de los últimos doce meses".

El Padre Santo lamentó, por el problema del hambre, que continúa siendo grave para una gran parte de la Humanidad, y se vean arrojados por las pasiones del orgullo y la sensualidad".

Su Santidad dijo en su discurso que su pensamiento y su afecto "se dirigen hacia aquella parte de nuestra grey a la que todavía se niega la posibilidad de practicar su fe libre y públicamente". "Nos abrazamos con mayor amor a aquellos pueblos en los cuales las leyes de Dios son violadas y los más elementales derechos de la libertad humana y de la conciencia son atropellados".

Al condenar los métodos del control de la natalidad, el Padre Santo dijo que, en lugar de acudir a ellos, "es necesario que las riquezas de la Tierra sean colocadas a disposición de todos, como piden los mandamientos divinos y la justicia; que los bienes de la Tierra sean mejor distribuidos; que las barreras del egoísmo sean rotas; que sean estudiados los mejores métodos para la ayuda a las zonas poco desarrolladas, que los hombres trabajen para obtener de la tierra los incalculables recursos todavía escondidos que pueden redundar en beneficio de todos".

El Papa dijo igualmente que "elogiaba con gran satisfacción" todas las iniciativas para resolver la "lastimosa situación de tantos miles de refugiados, exilados y desheredados" en todo el mundo, y agregó que "es un deber de justicia y de humanidad encontrar una adecuada solución a este grave problema".

Montgomery se interesó también por conocer algunos detalles sobre el Ejército español de guarnición en estas islas y en el África Occidental española. Añadió que era muy buen amigo de Oliveira Salazar y que, después de las Navidades próximas, pensaba ir a la India para pasar una temporada con su buen amigo Nehru.

El mariscal, que estuvo cordialísimo durante la visita que le hicieron las autoridades, dijo por último a los fotógrafos que tiraran unas placas para tener un recuerdo de este país por territorio español.

Finalmente, se dice en el comunicado que al revisar la situación mundial los dos dir-

gentes expresaron su confianza en los principios de negociación como medio de encontrar justas y pacíficas soluciones a los problemas que surgen entre las naciones. — (Efe).

## Eisenhower se entrevistó con el sha y con el rey de Grecia

En ambos países fué calurosamente recibido

TEHERAN, 14.—El presidente Eisenhower llegó a esta capital en una nueva etapa de su viaje por once naciones, y recibió otra entusiástica y espectacular bienvenida que le dieron millares de personas que esperaban la llegada del presidente de los Estados Unidos en el aeropuerto de Mehrabad. El avión presidencial llegó a las seis y diez de la mañana, después de cuatro horas de vuelo desde Nueva Delhi.

Centenares de millares de personas, a quienes se había concedido vacación de sus trabajos mediante una orden oficial, se alineaban a lo largo de la ruta desde el aeropuerto a la ciudad.

Eisenhower fué recibido en el aeropuerto por el sha y el Gobierno persa en pleno, que dio al presidente norteamericano una calurosa bienvenida durante una breve ceremonia. Después, el sha y Eisenhower se dirigieron hacia Teherán, recorriendo lentamente en coche abierto los seis kilómetros de carretera, en la que se veían, de trecho en trecho, arcos triunfales hechos con flores. La multitud aplaudía y vitoreaba a los dos jefes de Estado, arrojando sobre ellos una lluvia de flores.

A lo largo de la ruta se habían adoptado estrictas medidas de seguridad, cubriendo la carrera tropas con cascos de acero y con bayonetas caladas. Inmediatamente después de la llegada a Teherán de Eisenhower, el presidente y el sha se retiraron al Palacio Imperial para "celebrar conversaciones". — (Efe).

MENSAJE AL PARLAMENTO TEHERAN, 14.—El presidente Eisenhower ha dirigido un mensaje al Parlamento persa en el que dijo que uno de sus propósitos de su viaje a Persia es el de incrementar el entendimiento mutuo.

Agregó que sus conversaciones con el sha y su conocimiento del estado de las relaciones entre los dos países "le habían asegurado sinceramente" que que los dos países marchan hombro con hombro.

"El mensaje que yo os traigo de América es éste: "Nosotros trabajaremos con vosotros por la paz y la amistad en libertad", afirmó Eisenhower.

Dijo seguidamente que los americanos, dedicados al mejoramiento del clima internacional, pueden todavía perder su libertad si fracasan en cooperar hacia la consecución de las aspiraciones básicas de la Humanidad.

Como es bien sabido, vosotros y el pueblo del Irán no estáis fuera de las líneas en esta lucha. Me destamente, habéis venido a la fuerza de un poderoso asalto propagandístico y, al mismo tiempo, habéis trabajado en el mejoramiento del nivel de vida en vuestra nación.

Un comunicado conjunto publicado después de las dos horas de conversaciones entre Eisenhower y el sha dice que "los dos estadistas discutieron cuestiones relacionadas con la Organización del Tratado Central (CENTO) y pusieron de relieve la importancia de esta alianza en el Oriente Medio".

Añade el comunicado que Eisenhower tuvo ocasión de expresar la admiración del pueblo norteamericano por la valiente postura del pueblo y del Gobierno iraní frente a las presiones del exterior, y se agrega que ambos jefes de Estado expresaron su determinación de apoyar al CENTO y reconocer la utilidad futura "de su acuerdo bilateral" firmado a principios de año.

Finalmente, se dice en el comunicado que al revisar la situación mundial los dos dir-

gentes expresaron su confianza en los principios de negociación como medio de encontrar justas y pacíficas soluciones a los problemas que surgen entre las naciones. — (Efe).

\*\*\* ATENAS, 14.—El presidente Eisenhower ha cenado esta noche en la intimidad de la familia real helénica. Ofreció a su augusta anfitriona, que hoy cumple 58 años, un gigantesco pastel adornado con aquel número de velas.

En los círculos palatinos se manifiesta que el monarca piensa obsequiar al presidente norteamericano con dos jarrones de oro de estilo micénico.

Un lamentable accidente ha enturbiado el ambiente de fiesta de la capital griega: diecinueve personas resultaron heridas al derribarse un muro situado al paso de la comitiva regio-presidencial, y al que se habían encaramado para aclamar a los dos jefes de Estado. Nueve de ellas han ingresado en el hospital; el herido más grave es un niño de corta edad. El presidente ha hecho expresar su simpatía a las víctimas. — (Efe).

El mariscal, que estuvo cordialísimo durante la visita que le hicieron las autoridades, dijo por último a los fotógrafos que tiraran unas placas para tener un recuerdo de este país por territorio español.

Finalmente, se dice en el comunicado que al revisar la situación mundial los dos dir-

gentes expresaron su confianza en los principios de negociación como medio de encontrar justas y pacíficas soluciones a los problemas que surgen entre las naciones. — (Efe).

El mariscal, que estuvo cordialísimo durante la visita que le hicieron las autoridades, dijo por último a los fotógrafos que tiraran unas placas para tener un recuerdo de este país por territorio español.

Finalmente, se dice en el comunicado que al revisar la situación mundial los dos dir-

gentes expresaron su confianza en los principios de negociación como medio de encontrar justas y pacíficas soluciones a los problemas que surgen entre las naciones. — (Efe).

## Declaraciones de Montgomery en Las Palmas de Gran Canaria

Cree no habrá guerra y considera debe entrar España en la NATO

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA, 14.—En sus declaraciones a los periodistas, el mariscal Montgomery manifestó que era ésta la primera vez que pisaba tierra española. Añadió que España, a su criterio, debe entrar en la NATO.

Expresó su punto de vista sobre el estado actual del mundo, señalando que no habrá guerra, y que el viaje de Eisenhower supone una buena colaboración en favor de la paz. Dijo también que era muy buen amigo de Krushchev, y recordó algunos pormenores sobre su pasado viaje a Moscú.

Durante el cambio de impresiones que mantuvo el mariscal con las autoridades de Las Palmas, Montgomery preguntó cosas relacionadas con las actuales relaciones entre Francia y España.

Finalmente, se dice en el comunicado que al revisar la situación mundial los dos dir-

gentes expresaron su confianza en los principios de negociación como medio de encontrar justas y pacíficas soluciones a los problemas que surgen entre las naciones. — (Efe).

El mariscal, que estuvo cordialísimo durante la visita que le hicieron las autoridades, dijo por último a los fotógrafos que tiraran unas placas para tener un recuerdo de este país por territorio español.

Finalmente, se dice en el comunicado que al revisar la situación mundial los dos dir-

## SECCION FEMENINA DE F. E. T. Y DE LAS J.O.N.S.

### RECITAL POETICO

Esta noche, a las ocho y en el recinto de la exposición conmemorativa del 25 aniversario de la fundación de la Sección Femenina, dará un recital de sus poemas el laureado poeta

RVDO. P. JESUS TOME, C. M. F.

Premio Internacional de poesía y premio "Ciudad de Barcelona" 1958.

La exposición se halla instalada en Cervantes 1, 1.º



## VENTANA A LA CALLE

Pues esta ha sido todavía más gorda.

Hace unos pocos días, a nuestro severo, si que también provido padre Ebro, se le hincharon las varices y, hay que ver como se puso de recreo y amenazador.

Bueno, pues, cuando apenas nos habíamos repuesto de la impresión, anteayer, domingo se nos volvió a poner todavía más enfadado y rugiente. De miedo, vava.

Si no ha sido ésta la crecida del siglo, por ahí se andará con las más grandes e impresionantes de que hay memoria. El ojo ese del "Puente Colorado", sobre el Ebro Chiquito, que en los tiempos de nuestros amados abuelos era el índice para medir las grandes crecidas, apareció anteayer totalmente cubierto. Hasta el mismísimo pretil del puente llegaba el turbio y turbulento elemento. Para que presuman nuestros abuelos.

En fin, que el río Ebro ofrecía el domingo un espectáculo auténticamente sobrecogedor. Todo Logroño acudió a presenciarlo, y Logroño todo se pasó el domingo hablando de metros cúbicos por segundo, de la crecida del año tal, de la del año cual y de cuando el agua, una vez, penetró en el cementerio. Los eruditos en crecidas tuvieron amplia ocasión de lucimiento.

También esta vez, entre los desahogados de la crecida —de los que ya informarán a ustedes en otro lugar de este número— hubimos de transcribir con un prolongado apogeo de la luz eléctrica, que afectó a grandes zonas de Logroño, todas las servidas por la electra "Salto del Cortijo".

Justo es consignar —las cosas como son, carambita— que la susodicha electra tiene todo perfectamente previsto y dispuesto para casos de éstos. Un sistema de planchas de hierro clerra, en la central, puertas y ventanas al menor síntoma alarmante. Gracias a ello, el agua, que en el exterior del edificio de la sala de máquinas rebasó en tres metros largos el nivel de ésta, no llegó a anegarla del todo. Sin embargo, la avería fue de tales proporciones que algo del líquido elemento sí que logró colarse por rendijas e intersticios. No mucho, pero sí lo suficiente para mojar todos los kilovoltios y dejarlos totalmente inservibles durante varias horas. Una pena. Gracias a que, merced a los incesantes y denodados esfuerzos del personal de la electra, bomberos, etc., el agua fue achicada en el interior de la central, se le

hizo la respiración artificial a los kilovoltios y éstos, en ese delatar, pudieron reanudar, al fin, sus interrumpidas e importantes actividades.

La circunstancia de ser domingo y estar, por ello, cerrados la industria y el comercio, hizo menos perjudicial, afortunadamente, la falta de fluido. Pero, precisamente por la condición dominical del día, resultó más bochornoso para no pocos poseedores de flarantes afeitadoras eléctricas tener que echarse a la calle con unas barbas indeseables. Y, luego, no poder degustar el rico café "de después de comer" porque, en una posición de establecimientos, las cafeteras hubieron de permanecer apagadas y en su lugar descaño.

En fin, que hemos tenido crecida de las gordas. Menos mal que, pasado ya el amenazante cariz del domingo, las aguas van recobrando, poco a poco, los buenos modos y el nivel normal.

Felicitaciones.



Otro pequeño caso atendido por la HUCHA POPULAR: Doscientas cincuenta (250) pesetas para ayuda del viaje a Madrid de una madre cuya hija, de año y medio, va a ser intervenida en el Hospital de San Carlos.

Al mismo tiempo, hay que dar cuenta de las aportaciones siguientes: De los "quintos del treinta y tres" en su cena anual, en la que siempre se acuerdan de la HUCHA, cien (100) pesetas.

De dos niños, en memoria de su mamá (q. e. p. d.) en el día de su santo, cincuenta (50) pesetas.

De "Un quinto del voluntariado", que tuvo que ausentarse de Logroño el día de la cena anual de la quinta, otras cincuenta (50) pesetas.

De nuestros estuqueros "Tres amigos", los durillos, con otro más que agrega "el benjamín de los tres", lo que hace quinientos (15) pesetas.

Y de una señora, en la calle de Sagasta, cuando íbamos el domingo a ver la crecida, veinticinco (25) pesetas.

Todo esto hace que el fondo general pase de las dos mil cuatrocientas ochenta y una (2.481) a las dos mil cuatrocientas setenta y una (2.471) pesetas. Agradecidísimos a todos los generosos donantes.

## «JIMENEZ»

Se complace en participar a sus clientes y público en general la próxima apertura de su establecimiento, sito en REPUBLICA ARGENTINA, 23 (Teléfono 3640) donde encontrará cuanto precise para la instalación o restauración de su oficina a los mejores precios y máximas facilidades.

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO PARA LOGROÑO Y PROVINCIA

Máquinas de escribir BYRON. - Calculadoras de teclas EVEREST. - Muebles para la oficina, metálicos, de acero ZUBIGARAY.

ABONOS DE LIMPIEZA TALLER DE REPARACION.

Proteja los bajos de su coche con PINTURA ANTIXODANTE

DE FACIL APLICACION ES UNA ESPECIALIDAD EN

Droguería Vidorreta

ONCE DE JUNIO, 3. TELÉFONO 1232.

# La Vida en la Ciudad

## NOTICIAS DIVERSAS

**Cupón pro-ciegos.** — En el sorteo celebrado ayer, resultó premiado el número 765.

Los cupones terminados en 65 están premiados con 25 pesetas cada uno.

**Temperaturas.** — Del domingo: Máxima, 9,3; a las 12:45; mínima, 8,4; a las seis de la mañana, y media, 7,6.

Lluvia, 2,8 litros por metro cuadrado.

De ayer, lunes: Máxima, 9, a las 13:40; mínima, 8,4, a las 8:30 de la mañana, y media, 6,2.

Presión atmosférica, 726.

**Farmacias de guardia para hoy.** — Doña Fernanda Baroja, Marqués de Murrieta, 5, y señorita Carmen Sáenz de Navarrete, Vara de Rey, 39.

**Nombramiento.** — Ha sido nombrada maestra en propiedad de Quintanaseca (Burgos) la señorita María del Pilar Rico Antónanzas, hija de nuestros buenos amigos don Justo (secretario del Excmo. Ayuntamiento de Fuenmayor) y doña María del Pilar. Nuestra cordial enhorabuena.

## TURRONES

Clases selectas y corrientes.

MATANZAS

Pimentón y demás productos de las mejores calidades.

Ultramarinos Finos Sáenz

Antigua Casa Vda. de Arza Sagasta, 5, y Hnos. Moroy, 16. Teléfono 1320.

## LABRADORES

Dispongo de equipos de aire caliente para el secado de vuestro motor inundado.

Reparaciones de motores y transformadores.

ARTEAGA, San Bartolomé, 1. - Teléfono 28-14

## El alcalde, a Madrid

Terminada la sesión plenaria que la Corporación Municipal celebró ayer, y de la que damos cuenta en otro lugar de este número, el alcalde, señor Trevijano Lardies, salió para Madrid, donde ayer comenzaron las reuniones que celebran los presidentes de las Diputaciones y alcaldes, y en las que estudian problemas de régimen local, a fin de asistir a las mismas.

**SIEMPRE Roneo**  
MUEBLES METÁLICOS  
Teléfono 15-99.

## Crónica de sucesos

Asistencias

En el Cuarto de Socorro del Hospital Provincial se practicaron en los días 13 y 14, entre otras, las siguientes:

Angel Infante de Carlos, de 31 años, de contusiones en la mano y herida contusa en el dedo índice de la mano derecha, causadas por agresión en un bar.

Josefa Córdoba Ruiz, de 35 años, de contusión en el codo izquierdo, por atropello de una bicicleta.

Mario Alvarez Sáenz, de 44 años, de contusiones en la región occipital y en el codo izquierdo, producidas por atropello de una bicicleta.

Todas las asistencias han sido calificadas de pronóstico leve, salvo complicaciones.

## FABRICA DE MALETAS, RICARDO

REPARACIONES, CARTERAS DE DOCUMENTOS Y COLEGIAL BOLSOS DE SEÑORA. GENERAL MOLA, 67. - TELEFONO 2325.

## LA ACTIVIDAD EN NUESTROS CENTROS OFICIALES

El gobernador civil presidió en Haro una importante reunión relacionada con los pequeños regadíos

En la mañana de ayer, el Excmo. señor gobernador civil, don José Elorza Aristorena, acompañado del subdelegado provincial del Movimiento, don Fernando Tejada; el inspector provincial, don Justo Rodríguez; el ingeniero jefe de la Jefatura Agronómica, don Angel Martínez-Zaporta; el ingeniero agrónomo don Antonio Romero del Sanz; el presidente de la Cámara Oficial Sindical Agraria, don Daniel Menchaca, y el secretario de la misma, don Carlos Bonet, se trasladaron a Haro, en cuyo Ayuntamiento fueron recibidos por las autoridades locales y las Hermandades de Labradores y Ganaderos de Haro y Anguiano, celebrando una sesión en la que se trataron, con gran amplitud, problemas referentes a sistemas de regadíos de una zona que afecta a los términos municipales de las localidades citadas y de Calasarreina, en una extensión aproximada de mil hectáreas.

Después del amplio cambio de impresiones tendido al señor gobernador, acompañado por los anteriormente citados, se trasladó al terreno para, sobre el mismo, ver los puntos de toma de aguas y observar el recorrido probable de la acequia principal, acordándose celebrar nuevas reuniones a fin de dar

una solución viable al problema y poderlo presentar en su día a la Superioridad.

El señor gobernador civil y jefe provincial del Movimiento tuvo, asimismo, un amplio cambio de impresiones, primero con el Ayuntamiento de Haro y más tarde con el Consejo Local del Movimiento.

El señor Elorza visitó también la zona afectada por los temporales últimos, que han causado destrozos en un muro de contención próximo a la vía férrea.

## Notas oficiales

DELEGACION DE HACIENDA

PAGO DE HABERES ACTIVOS Y PASIVOS DEL MES Y PAGA EXTRA

Los funcionarios de las Clases Activas y los perceptores de haberes pasivos consignados en esta provincia podrán verificar su cobro, incluso ayuda e indemnización familiar, en los días de diciembre que se indican, por el orden que a continuación se expresan:

Clases Activas.—Día 19, diciembre y paga extra, de diez a once y media de la mañana.

Clases Pasivas.—Día 17, Montepío Militar, Montepío Civil, jubilados y remuneratorios. Día 18, retirados de guerra, extraordinarios y cruces. Día 19.—Todas las nóminas. Horario para las Clases Pasivas, de once y media a una de la mañana.

LIBRANIMIENTOS

Se hallan puestos al pago los correspondientes a los señores siguientes:

Alfredo García Golcochea, Argimiro Román Sáiz, "Camino y Edificios S. A.", conservador del edificio de Comunicaciones, Constantino Barreda Fernández, delegado jefe del Centro de Telecomunicaciones, Francisco Javier Ochoa Vargas, Fructuoso López, Gregorio Alonso Muñoz, habilitado de la Delegación de Trabajo, ingeniero jefe de la Jefatura Agronómica, jefe provincial de Ganadería, José María Ruiz Galarraga, Julio Pujades Baño, María Juana San Martín, Mariano Castiella Palacios, Pomplio Alonso, Secundino Alarcía, Toribio Gómez y Tomás Miguel.

## Papel de cemento

Se compra a 220 ptas. kilo. De archivo, a 250. JOSE LUIS TORRES. Villegas, 9. Tfno. 1363.

## Registro Civil

Inscripciones verificadas en los días 13 y 14:

Nacimientos.—Jesús Lacarra y Barrio y José-Luis Calvo y Azpeitia.

Defunciones.—Gaspar Arnedo Soldevilla, de 17 años, de Quel; Patricia García Arpón, de 71 años, de Prájanos, y Pedro Bueno Tejada, de 87 años, de Asejo.

Matrimonios.—Tomás Teófilo Ibáñez Campos con María Fernández Martínez.

**VALDOVINOS**  
BOBINADOS Y REFORMAS  
Dinamos y Motores  
LOGROÑO  
CALVO SOTELO, 34  
TELÉF. 1793-1207

Scientist portraits: MIGUEL FARADAY, GUILLERMO MARCONI, JOSE S. OHM, ALEJANDRO VOLTA, JAMES WATT, JUAN C. OERSTED, ENRIQUE HERTZ, ANDRÉ AMPÈRE, B. FRANKLIN, CARLOS F. GAUSS.

Technical units: FARADAY... UNIDAD DE CAPACIDAD ELECTROSTATICA, MARCONI... TELEGRAFIA SIN HILOS, OHM... ESTÁ RESISTENCIA ELECTRIKA ENTRE DOS PUNTOS, VOLTA... UNIDAD DE TENSION, OERSTED... UNIDAD DE REACTANCIA MAGNETICA, HERTZ... UNIDAD DE FRECUENCIA, AMPÈRE... UNIDAD DE INTENSIDAD, FRANKLIN... PARARRAYOS, GAUSS... UNIDAD PRÁCTICA DE INDUCCIÓN ELECTRO-MAGNETICA.

LA SEÑORA

## Doña Angela Ruiz Tejada

(Viuda de don Julián García)  
FALLECIO EN EL DIA DE AYER, A LOS 72 AÑOS DE EDAD  
habiendo recibido los Santos Sacramentos.

R. I. P.

Sus resigrares, doña Jacinta, don Julio, doña Iluminada, doña Irene y don Domingo; hijos políticos, don Calixto García, don Enrique Sedano, don Emilio Lezana, doña Felisa Labiano y doña María Dolores Guzmán; hermanos nietos, biznietos, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia, participan a sus amistades tan sensible pérdida y les ruegan una oración por el eterno descanso del alma de la finada, por cuyo especial favor les quedarán muy agradecidos.

Logroño, 15 de diciembre de 1959.

Los funerales se celebrarán en Calahorra.

Primer Aniversario  
LA SEÑORA

## Doña Narcisa Llorente Villar

FALLECIO EL DIA 16 DE DICIEMBRE DE 1952, A LOS 84 AÑOS DE EDAD  
habiendo recibido los Santos Sacramentos.

R. I. E.

Sus hijos, doña Aurora, don Eguero, don Felipe, doña Patrocinio, doña Consuelo, doña Trinidad, doña Natividad y don Desiderio; hijos políticos, don Agustín Llorente, doña Ciria Llorente, doña Isabel Manso, don Felipe García, don José Luis Llanos, don Antonio Bastida y doña Carmen Irazola; hermanos políticos, nietos, biznietos, sobrinos y demás familia, ruegan una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia al FUNERAL DE CABO DE AÑO que se celebrará MANANA, MIÉRCOLES, día 16, a las ONCE Y MEDIA, en la Parroquia del Carmen, y a la misa que se diga en Zarratón el jueves, día 17, por cuyo favor les quedarán muy agradecidos.

Logroño, 15 de diciembre de 1959.

## Hace 25 años

En Valencia fueron cerrados los astilleros de la Unión Naval por negarse los obreros a trabajar la jornada de 48 horas.

—En Barcelona hizo explosión una bomba colocada en la posada de la calle de Sir Durni. Causó graves daños.

—En Alagon (Zaragoza), unos desconocidos cruzaron la carretera con un cable de acero. Poco después pasó un auto, pero como llevaba poca velocidad, pudo advertirlo y evitar un catastrófico accidente.

—En Oviedo penetraron unos ladrones en las oficinas de la sucursal del Banco de los Previsores del Porvenir, perforaron la caja de gaudales y se llevaron tres mil duros que contenía.

—En Aldaya (Valencia) se incautó la Policía de 26.000 sellos con la efigie de Pablo Iglesias. Por un decreto habían sido declarados inútiles dichos sellos, perdiendo su valor.

—En Madrid, en el Teatro Victoria, se estrenó la comedia de Pemán "Cisneros", que era un canto a la Monarquía tradicional y que fue muy aplaudida por el público.

—En San Fernando, el Ayuntamiento adoptó el acuerdo de declarar días festivos los del Corpus, San José y Virgen del Campo.

—Las temperaturas del día de hoy en Logroño fueron las siguientes: Máxima al sol, 17 grados; a la sombra, 12,8; y mínima, 6,8. Lluvia recogida, dos litros por metro cuadrado.

—En el mercado de cerda se pusieron a la venta 350 terneros, colocándose todos a precios que oscilaron de 40 a 65 pesetas, ejemplar, según clase y tamaño.

—En recientes oposiciones verificadas en Madrid para médicos de la Marina civil, consiguió plaza con excelente puntuación el joven médico logroñés don Valeriano Casas Marrodán.

—Un importante comercio de ultramarinos logroñés vendía los turrones de Alicante, Jijón, Cádiz, Guirache y otros muchos a cinco peetas el kilo, con derecho al regalo de una botella de sidra "El Gaitero" por cada kilo de turron. Había otros turrones surtidos a tres y cuatro pesetas kilo.

—En Santander le fue concedida una condecoración por el Consejo Supremo de la Cruz Roja a nuestro paisano don Valentín Azpilicueta.

—En el Centro Riojano de Madrid fue obsequiado con una cena de homenaje don Carlos de la Prada, presidente de la Sociedad Española de Taxistas, por su gestión en favor de los afiliados.

HACE 50 AÑOS. — En el Ministerio de la Gobernación se celebró el concurso por el Consejo Superior de Protección a la Infancia, y después de examinar las propuestas hechas por las distintas provincias, fué agraciada con uno de los premios la regente de la Normal de Maestras de Logroño, doña Juana Madroñero.

—El proyecto del presidente de la Diputación de Logroño, don Francisco Martínez-Zaporta, sobre la repoblación del viñedo en esta provincia cayó entre los agricultores riojanos como única salvación para reconstituir su perdida riqueza. El señor Martínez-Zaporta salió para Madrid con objeto de solicitar apoyo al Gobierno.

—A nuestro paisano el secretario del Ayuntamiento de Alfoz, don Enrique Tosantos, y a sus hijos les fué concedido el diploma y medalla de plata del centenario de los Sitios de Zaragoza, como descendientes directos del héroe don Roque Tosantos y de la Prada.

## Confecciones Valgañón

TRASPASA COMERCIO POR CAMBIO RESIDENCIA.

Informes: PORTALCLOS, 19.

Teléfono 246.



## CARTELERIA DE ESPECTACULOS

**ALHAMBRA** Desde las 5 (T. menores)  
ULTIMO DIA  
1.—La sensacional película  
**ENTREGA ESPECIAL**  
Joseph Cotten-Eva Bartok  
2.—La gigantesca superproducción  
**LOS SUBLEVADOS DE LOMANACH**  
EN TECHNICOLOR  
Con Amadeo Nazzari y Dany Robin

**Avenida** Desde las 5 (A. mayores)  
Pasas a las 5, 7, 9 y 11  
**SENSACIONAL EXITO**  
El más gigantesco espectáculo de aventuras presentado hasta hoy por el cine americano!  
**CARAVANA HACIA EL SUR**  
Technicolor - CinemaScope  
Con Tyrone Power, Susan Hayward y Richard Egan

**Breton** Hoy, desde las 5 (A. mayores)  
¡Programa doble!  
Butaca de patio: 8 ptas  
1.—¡Exitoso rotundo! La volcánica imaginación de 3 inquietas bellezas. ¡Adorables! y mentirosillas  
**ADORABLES Y MENTISOSAS**  
Isabelle Corey-F. Fabrizz  
2.—El film en technicolor  
**LA CARGA DE LOS RURALES**  
Con Dane Clark-Maria Roth

**Diana** Cont. desde las 5 (A. mayores)  
**ESTRENO SENSACIONAL**  
Metro Goldwyn Mayer presenta el film más galardonado en la historia del cine  
**GIGI**  
Pasas a las 5, 7, 9 y 11  
CinemaScope - Metcolor  
Con Leslie Caron, Maurice Chevalier y Louis Jourdan  
Premiada con 9 "Oscar"

**Frontón** Desde las 5 (A. mayores)  
ULTIMO DIA  
1.—Gigantesco EXITO de la película más encantadora del año  
**EL PRIMER AMOR**  
Carla Gravina, Jerónimo Meynier y Lorella de Luca  
2.—El sensacional film  
**CERCO DE ODIO**  
William Holden y Nina Foch

**Moderno** Hoy, continúa desde las cinco (Último pase 11 noche)  
(Aut. mayores)  
¡EXITO EXCEPCIONAL!  
Asesino... salvaje... amante... héroe... rompiendo todas las barreras en la inolvidable conquista del Oeste  
Richard Widmark en  
**LA LEY DEL TALION**  
(CinemaScope - Technicolor)  
Proximamente:  
**ORFEO NEGRO**

**Olympia** Hoy, desde las 5 (T. menores)  
1.—EXITO ARROLLADOR.  
Si tienes a oreullo no haber llorado... ¡¡NO LA VEAS!!  
**MOLOKAI**  
(LA ISLA MALDITA)  
Declarada de interés nacional  
Javier Escrivá-Angel Aranda  
2.—El espectacular film  
**LA GUERRA DE LOS MUNDOS**  
(Technicolor) Gene Barry

**Rialto** Desde las 5 (A. mayores)  
1.—GRANDIOSO EXITO.  
El más apasionante tema político que dieron las pantallas.  
**LA GUARIDA**  
Technicolor - Vistavision  
Con Michael Craig, Barbara Bates y Julia Arnall  
2.—El divertido reestreno  
**EL BIGAMO**  
Con Marcello Mastroianni, Giovanna Ralli y Vittorio de Sica

**CHRISTMAS y POSTALES**  
FELICITACION A PRECIOS ECONOMICOS  
EXTENSO SURTIDO  
PRECIOS ESPECIALES A REVENDADORES.  
**LIBRERIA BALMES**  
GALLARZA, 15.

Vitamina  
**"F99"**

Eczema, forunculosis, costra de leche,  
úlceras en las piernas, psoriasis

## ¡¡CUIDADO!!

Antes de regañar con su novio, debe ver esta película, señorita

TONY LEBLANC · CONCHITA VELASCO · JORGE RIGAUD  
KATIA LORITZ · ANGEL ARANDA · MABEL CARR  
MANUEL MONROY · MARIA MAHOR · ANTONIO CASAL



DIRECTOR FERNANDO PALACIOS  
ARGUMENTO PEDRO MASO  
ESTUdios PLUS · AS FILMS PRODUCCION

ESTO NO ES UN ANUNCIO  
¡ES UN CONSEJO!  
del... Cinema DIANA

El vendedor que regala es por eso porque devuelve «parte» del exceso.

Una manta marca «Vendible» por 500 pesetas y otro de REGALO

**¡NO!**

la MISMA manta 240 pesetas

**¡SI!**

Forros GRATIS  
Hechuras GRATIS  
Mantas GRATIS según la compra

**¡NO!**

MITAD de márgenes comerciales

**¡SI!**

**ALMACENEZ GONZALEZ-CUEVAS**

Precios fijos, netos, netos  
MITAD márgenes comerciales

## SESION PLENARIA MUNICIPAL

El Ayuntamiento aprobó el presupuesto extraordinario para las obras de la nueva traida de aguas para el abastecimiento de la ciudad  
En la primera fase de la obra se prevé una dotación de 240 litros por habitante y día para una población de 100.000

La sesión plenaria celebrada ayer por el Ayuntamiento fue presidida por el alcalde, señor Trevijano, y asistieron a ella los concejales señores Rodríguez Gracia, Almazán, Ganuza, Martínez Ezquerro, Santos Saralegui, Villar, Lainez, Perucha, Del Hoyo, Muro, Traspaderne, Palacios y Pérez España.

Aprobada el acta de la sesión anterior, el señor alcalde dio cuenta de que el objeto principal de la reunión era la aprobación del presupuesto extraordinario para el abastecimiento de aguas, una vez que ha llegado la orden del Ministerio de Hacienda de 30 de noviembre último autorizando para concertar con el Banco de Crédito Local de España la operación financiera.

Aun cuando todos los señores concejales —dijo— están informados confidencialmente que desde el mes de agosto se está trabajando intensamente en las obras de la nueva traida de aguas, ha llegado el momento de poner esta grata nueva en conocimiento del vecindario, ya que si no se ha hecho antes ha sido por el temor a tener que paralizar las obras por no haber estado resuelta hasta este momento la parte económica del proyecto.

En la actualidad —añadió—, la Casa Firms, S. A., concesionaria de las obras de conducción, tiene completamente terminados unos tres kilómetros de la conducción de la nueva traida, y la Casa Degremont, S. A., concesionaria de las instalaciones de depuración y de-

positos, también tiene hecha la explanación para los mismos y depositado en los almacenes generales municipales una gran parte de la maquinaria necesaria. Por lo tanto, es de esperar que de no ocurrir imprevistos graves estará terminada la totalidad de las obras antes de dos años.

La traida de aguas se hace para 550 litros por segundo, lo que da una dotación aproximada de 240 litros por habitante y día para una población de 200.000. En la actualidad se construyen las conducciones para las cifras indicadas, pero los depósitos y depuración se hacen, por ahora, solamente por la mitad, sin perjuicio de ampliarlas a la totalidad del proyecto cuando se considere oportuno, pudiendo asegurar que, dentro de las previsiones humanas, para antes de finalizar el año 1961, en Logroño tendremos de agua buena y abundante. Además, se mantienen en reserva, completamente independientes, las instalaciones actuales por si algún día fuera necesario utilizarlas.

Este problema, por los datos dados, se ha resuelto con visión al futuro, lo que permite esperar puedan pasar varias generaciones antes de que se vuelva a plantear la grave situación que estamos padeciendo estos últimos años.

Pecaría de desagradecido —terminó— al no consignar una vez más la valiosísima ayuda que el hijo adoptivo de Logroño, Excmo. señor ministro de Obras Públicas, don Jorge Vigón Guerdiaz, ha prestado para la resolución de este asunto de tan vital importancia para la población, ya que merced a su ayuda y destacada y constante intervención se ha logrado este beneficio que tanto viene a suponer para nuestro pueblo.

Los señores capitulares mostraron su satisfacción por las manifestaciones de la presidencia y dieron su aprobación al

**APARATOS DE LUZ**  
Fabricación propia  
**ESCOBAR**  
JUAN LOBO, 3.

**BAR ESTACION**  
Jesús Rejado  
Comunica a su clientela que las participaciones extendidas con el número 23713 quedan anuladas por error, pudiendo los portadores recoger el importe o cambiarlas por las del número 23731, que es el verdadero.

**Ayuntamiento de Logroño**  
RENOVACION DE SEPULTURAS EN EL CEMENTERIO MUNICIPAL  
Debiendo procederse a la muda de las sepulturas situadas en el CUADRO 1.º (número 11) del Cementerio Novísimo, lindando dicho cuadro junto a los nichos, se pone en conocimiento de las personas interesadas que, conforme a lo determinado por el párrafo 3.º del artículo 75 del Reglamento de Cementerios, dispondrán de un plazo de TREINTA DIAS para proceder a la renovación de los mismos, previo pago de los derechos correspondientes en las Oficinas de Intervención Municipal.  
Logroño, 14 diciembre 1959.  
El Alcalde,  
F. Trevijano Lardies

**Hogar de Asturias en la Rioja**  
AVISO

Participa a sus asociados que los días 25, 31 y 1.º de enero se celebrarán en nuestros locales los tradicionales bailes de Pascua, pudiendo pasar a recoger las correspondientes invitaciones en Secretaría hasta el día 23 inclusive, de 7:30 a 9:30 de la tarde.

LA DIRECTIVA

**SEÑORA... CABALLERO...**  
CONTRA LA HUMEDAD, ZAPATOS FORRADOS  
PISO CREPE.

**GARNACHO**  
TELEFONO 1930. MARQUES VALLEJO, 17.

## HACIA ETIOPIA Y EL ECUADOR AFRICANO

Continuando sus investigaciones cosmográficas relacionadas con el desenvolvimiento de sus proyectos e inventos en el extranjero, el ingeniero de Caminos español, inventor y aviador, don Fernando Gállego Herrera, que como saben nuestros lectores, visitó, acompañado de su esposa, DONA HUMILDAD, el pasado verano las regiones polares árticas, hasta más allá del Spitzberg y el paralelo 80, a pocos grados del mismo Polo, latitud en que el Sol impera sobre las tinieblas de la noche, que no existe durante cerca de cinco meses en tal estación del año, sale, repetimos, el citado ingeniero en muy próxima fecha con dirección a su residencia de París y de allí a Múnich (Alemania), donde en los próximos días se propone embarcar a bordo de un SKYMASTER, que le llevará a aquellos lugares, pasando por EL CAIRO, LUXOR, PRESA DE ASUAN y NUEVA PRESA DE SADD-EL-AALI, próxima a la anterior y cuya construcción se inicia en los días próximos, para llegar a ALDIS-ABEBA, capital de ABISINIA y continuar después hacia NAIROBI, pasando el Ecuador en el centro de África y visitando diversas regiones de KENYA, TANGANIKA y UGANDA, a través de las selvas africanas, en los lugares donde existen el mayor número de fieras del mundo: así como las estribaciones del Monte KILIMANJARO de seis mil metros de altura, que, en medio de la zona tórrida, conserva en su cima nieves perpetuas, y, por último, el cráter de NGORONGORO y otra diversidad de parajes, para regresar en el próximo enero después de hacer escalas en ATENAS y JERUSALEM principalmente. El viaje de ASUAN que se cita y cuya construcción se inicia ahora, tendrá una capacidad, a lo largo del NILO y sus afluentes, de unos ciento treinta millones de metros cúbicos, y con una superficie de más de tres mil kilómetros cuadrados, y un coste aproximado de veintemil millones de pesetas, será una de las obras más gigantes del mundo.

**FELICITESE**  
felicitándola!



Porque usted será feliz regalando confort y economía

Es un regalo que le devolverá AGRADECIMIENTO.  
**TELEFUNKEN**  
La marca alemana de fama mundial

AGENCIA Y TALLER OFICIAL

**RADIO LUZ**  
ONCE DE JUNIO, 19

IMPORTANTE FABRICA DE PLASTICOS

precisa representantes introducidos en plaza. Inútil no introducirlos en el ramo. Escribid con referencias al número 444. Publicidad Glas, Carmen, 7. Madrid (13)

**PRECISA, RAPIDA y FACIL MANEJO**  
**La nueva MAM**  
La mas perfecta para reparar medias que le durará toda la vida.  
Cortado y plajoso  
ENSEÑANZA GRATUITA  
L. LERIA, Mola, 13. TEL. 2361



# El Ebro alcanzó su mayor riada de los últimos 50 años

Los daños son muy considerables en Miranda de Ebro, Calahorra, Rincón de Soto, Azagra y otras localidades riojanas y navarras

Dos jóvenes calahorranos pasaron la noche en la copa de un árbol y al ser rescatados hubo que hospitalizarlos

MIRANDA DE EBRO, 14. — El nivel de las aguas del Ebro, que comenzó a bajar en la tarde de ayer, sigue decreciendo, aunque con lentitud. Hoy se pudo dar energía eléctrica a algunos sectores de la ciudad. Se ha celebrado una procesión en acción de gracias, con asistencia de las autoridades. El secretario del gobernador civil ha visitado las zonas afectadas por la inundación y felicitó a las autoridades por las medidas de precaución adoptadas.

El aspecto del río, cuyo nivel ha bajado ya cuatro metros, sigue siendo imponente. Los lugares afectados ofrecen una perspectiva desoladora. En algunas viviendas que resultaron inundadas hay capas de barro de 35 centímetros de espesor. Las bombas del Servicio de Incendios actúan eficazmente para desalojar el agua que había invadido algunos locales céntricos. Las pérdidas no han podido ser calculadas hasta ahora, pero se supone que son de importancia.

## INUNDACIONES EN CALAHORRA

CALAHORRA, 14. — Una extraordinaria anchura tiene el río Ebro, a su paso por Calahorra. La inmensa riada ha barrido los campos dejando en la miseria a numerosas familias. La carretera general de Navarra ha quedado bajo las aguas, a tres kilómetros del trayecto.

También quedaron interceptadas las demás carreteras de la comarca. Las gentes, en su constante peregrinar, se agolpan en las orillas con la esperanza de ver bajar las aguas. El río ha saltado por encima de las pequeñas casas de campo.

Se tienen noticias de otros puntos de Navarra y Rioja, como Leizaola, San Adrián y Rincón de Soto, donde hay también inundación por la avenida del Ebro, que es la mayor de los últimos cincuenta años.

No se conocen de las pérdidas personales, por las medidas de precaución adoptadas, ya que se preveía esta avenida.

En Calahorra ha quedado interrumpido el suministro de agua potable, pues la sala de máquinas de la casa de las aguas fue inundada y tuvieron que ser rescatados en un pontón, a media noche, los encargados de servicio.

Dos jóvenes, sorprendidos en el campo por las aguas, pasaron la noche en la copa de un árbol y no han podido ser rescatados hasta esta madrugada. Aterridos de frío, han tenido que ser ingresados en el Hospital Municipal.

## CUANTIOSOS DAÑOS EN NAVARRA

PAMPLONA, 14. — Se han producido en diversos puntos de Navarra inundaciones como consecuencia de la enorme crecida de los ríos por los grandes lloviznos de los días pasados.

El Ebro, a su paso por la villa de Azagra, ha experimentado una crecida como jamás se había conocido, causando mucha alarma entre los vecinos ante el temor de que las aguas destruyeran los diques de contención, por lo que se montaron servicios de vigilancia. Se solicitaron auxilios a Pamplona de donde se trasladaron a dicha localidad un piquete del Cuerpo de Bomberos y una sección de la Policía Armada. En efecto, el dique de la parte Sur cedió ante la fuerza de la corriente inundando sus aguas algunas calles y las huertas. Durante la noche última continuaron las precauciones y fueron evacuados los vecinos de la mitad de la localidad, que consta de unos tres mil habitantes, poniéndose a salvo también el ganado. De madrugada quedó destruido el dique de la parte Norte, penetrando entonces las aguas en la zona que había sido evacuada y principalmente en la Avenida de Labarca, calles de Belbina y San Francisco Javier y en la parte trasera de la calle de Entreríos. La riada alcanzó en estos puntos una altura de metro y medio, y las últimas noticias son las de que el río Ebro sigue aumentando su caudal.

Gracias a las previsiones adoptadas por las autoridades no han ocurrido, hasta el momento, desgracias personales. Los vecinos, con las autoridades al frente, trabajan denodadamente para contrarrestar las consecuencias de la riada. Nadie ha salido al campo a efectuar sus labores, pues todo el esfuerzo está dedicado a la

tarea de salvamento de las personas y efectos.

El río Ega se ha desbordado en Marañón, inundando varias viviendas, cuyos moradores han sido puestos a salvo. También quedaron anegados los terrenos de cultivo de ambas márgenes del río.

Las aguas del Ebro han dejado intransitable también la carretera general de Pamplona a Zaragoza en el kilómetro 84 al 85, inundando igualmente las fincas próximas. Asimismo, ha

quedado cortada la carretera de San Adrián a Calahorra por el desbordamiento del mismo río Ebro. El agua ha cortado la carretera de Erguena a Guipúzcoa en el kilómetro 8 por desbordamiento del río Burunda.

Identicas informaciones se reciben de otros varios puntos de Navarra, pero no se tiene ninguna noticia de que hayan ocurrido desgracias personales. Los daños son cuantiosísimos, aunque, de momento, no es posible valorarlos.

# El Día del Hogar Provincial, organizado por «Radio Rioja», tuvo feliz realización ayer tarde

Las autoridades provinciales presidieron la espléndida y conmovedora jornada de obsequio a la población infantil acogida

La felicísima iniciativa que, dentro de su tradicional y humanitaria campaña "Por la sonrisa de los niños", lanzó el pasado año Radio Rioja de dedicar un día especial para la población infantil acogida en el Hogar Provincial, tuvo en la tarde de ayer, ya en vísperas navideñas, feliz y conmovedora realización.

Es imposible describir el espectáculo maravilloso que ofrecían los niños y niñas del Hogar contemplando embelesados

la monumental tarta que los adjudicatarios de la misma en la subasta "Por la sonrisa de los niños" habían destinado, como el año anterior, para ellos, así como las imponentes cantidades de bocadillos de fiambres, pasteles, bombones, peladillas, caramelos, refrescos, etc., etc.; un sin fin de golosinas enviadas por otros generosos donantes, a través de la emisora, que se les iban a distribuir en aquel momento, hasta saciarse y más.

Con sus distinguidas esposas, acudieron a presidir la gratísima jornada el excelentísimo señor gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, D. José Elorza; el vicepresidente de la Diputación Provincial y diputado director del Hogar, don Pío Tudela, en funciones de presidente por ausencia del señor Martínez Bretón; el diputado señor Fernández Azcona, y otras personalidades.

Todos ellos fueron recibidos por el director de Radio Rioja, don José Elorza, y otros miembros destacados de la emisora, así como por don José Lacalzada, administrador del Hogar Provincial, y la Superiora del mismo.

En los comedores del Hogar, en largas mesas, llenas hasta rebosar, fue distribuido el inmenso cúmulo de regalos, cuya distribución fue acogida por los pequeños con inerrable entusiasmo.

En el hermoso acto pronunciaron unas palabras ante el micrófono instalado por Radio Rioja el doctor Criado Amunátegui y don Julián Pérez-Iñigo, que, conjuntamente, se adjudicaron la monumental y artística tarta de Iurbe para donarla a los niños del Hogar Provincial; el administrador de éste, señor Lacalzada; el incesante y admirable locutor de la emisión "Por la sonrisa de los niños", don Fernando González Sarasa; el director de Radio Rioja, señor Elorza; don Pío Tudela y, por último, el señor Elorza.

Todos manifestaron su profunda alegría por participar y colaborar en fiesta tan grata y de tan cristiano significado; las autoridades tributaron calurosos elogios a la meritoria obra que en este sentido realiza Radio Rioja a través de su campaña "Por la sonrisa de los niños", y el director de la emisora dijo en escuetas y certeras palabras que el corazón de Radio Rioja y el de cuantos respondían a su llamamiento para hacer posible esta fiesta estaban en el Hogar Provincial.

Buen número de logroñeses contempló esta maravillosa fiesta, que deja un recuerdo delicioso e imborrable en los niños del Hogar y también una noble emoción en el ánimo de cuantos la presenciaron.

Nuestra cordial felicitación a Radio Rioja por este nuevo triunfo en su nobilísimo empeño.

## El ministro de Asuntos Exteriores recibió al argentino del Interior

MADRID, 14. — El ministro argentino del Interior, don Alfredo Vitolo, visitó en la mañana de ayer, en el Palacio de Santa Cruz, al ministro de Asuntos Exteriores, señor Castiella, con quien mantuvo una cordialísima conversación.

## Clausura de la IV Asamblea de la Federación Internacional de Juventudes Católicas

BUENOS AIRES, 14. — Con toda solemnidad se ha celebrado en Buenos Aires el acto de clausura de la IV Asamblea General de la Federación Internacional de las Juventudes Católicas (F. I. J. C.). Las reuniones han durado una semana y en ellas han participado representantes de 35 países entre ellos España, además del Movimiento Internacional de la Juventud Agrícola y Rural Católica y la Juventud Estudiantil Católica, que, como movimiento internacional, se ha integrado en la Federación de esta Asamblea.

# Las tropas gubernamentales paraguayas avanzan contra los rebeldes

BUENOS AIRES, 14. — Las tropas leales paraguayas están avanzando contra los rebeldes ocultos en las junglas del Sur y el Este del Paraguay, y los comunicados oficiales publicados proclaman victorias contra los insurgentes.

Se dice que fuerzas gubernamentales han reconquistado Caazapa, localidad situada a unos 120 kilómetros al Norte de la frontera, que se considera como el punto de más profunda penetración de los rebeldes. No obstante, se cree que los rebeldes todavía controlan las localidades de Yegros, Yuty y San Juan Bautista, y una extensa zona de las junglas cercanas.

El comandante J. Cabas, vencedor en Caazapa, se cree se dirige hacia el Sur, hacia las localidades en poder de los rebeldes, mientras las tropas que tienen acuartelamientos en la ciudad fronteriza de Encarnación se dirigen hacia el Norte, en un movimiento de pinza contra los insurgentes.

Algunas informaciones señalan que el Gobierno está enviando suministros a Encarnación por el aire, lo que parece significar que quizás los rebeldes han cortado la línea férrea que enlaza Encarnación con la capital.

Mientras, las autoridades paraguayas de Encarnación y el consul paraguayo en Posadas, ciudad argentina a través del río, se han negado a conceder permiso a los periodistas extranjeros para entrar en el país.

Los guardias fronterizos argentinos han tratado de evitar el paso de refugiados paraguayos, pero se cree saber que algunos grupos han evitado la vigilancia y han conseguido pasar a territorio paraguayo, uniéndose a los insurgentes y formando una fuerza de invasión compuesta por unos 3.000 hombres.

Unos doscientos paraguayos que estaban trabajando en el puerto argentino de Piray abandonaron ayer sus tareas y se cree, han cruzado el río, internándose en Paraguay.

Informaciones procedentes de Cabanas, sobre la batalla de Caazapa, señalan que 137 rebeldes han sido capturados, aunque no se hace mención de bajas por cualquiera de ambos bandos.

Un comunicado del Gobierno publicado esta mañana dice que las fuerzas leales "capturaron un importante número de prisioneros y ciertas canti-

dades de armas en diferentes lugares a lo largo de la frontera con Argentina".

Paraguay tiene un Ejército de unos 35.000 hombres, bien entrenados y equipados. Los rebeldes, la mayor parte de ellos estudiantes, se cree poseen algunas metralletas, pero la mayor parte de ellos solo llevan armas de deporte e incluso algunos de ellos solo poseen cuchillos de monte. — (Efe).

# Por la sonrisa de los niños

## III RELACION DE APORTACIONES RECIBIDAS EN RADIO RIOJA

Suma anterior, 7.980 pesetas; Adherido 484, 100 pesetas; Angel Mandilla, de Oyon, 25; por un servicio completo durante dos meses donado por Peluquería Carasa y adjudicado a Comestibles Adoración, 325; un kilo de café Colombia, un kilo de harina El Conquistador y un kilo de malte La Esplá, donado por El Abuelo y adjudicado al teléfono 4969, 250; Rufino Alonso, 25; Santos Lopez, 15; Ruben Garcia Torrealba, 25; C. N., 25; Emilio y Rodolfo Rebollo, 50; Carmina Santolaya, de Ribafrecha, 10; por una campaña regalo de Librería El Colegio y adjudicada al teléfono 1952, 150 pesetas; X. X., 100 pesetas; Por la sonrisa de los niños, 10; escuela de niños de las Casas Baratas, 80; María Victoria Gómez Galarza, de Ribafrecha, 25; Enriquillo y Mari Pili Martínez, 25; dos parejas de palomas donadas por Carlitos Corobés y adjudicadas a Peluquería Venus, 200; doce botellas de vino Sansón donadas por el señor Garcia Crespo y adjudicadas al teléfono 2462, 475; José Antonio Rubio del Río, 10; un carro de combate de juguete donado por José Ignacio Jiménez y adjudicado al señor S., 400; las hijas del señor S., 100; Hermanos Higuera, de Lanciego (Alava), 50; una botella de Carlos I y dos puros María Guerrero donados por un riojano y adjudicados a don Luis Zubialqui, 475; un frasco de frutas confitadas donadas por un anónimo y adjudicadas a Fonda Bilbaina, 400; una máquina de coser Sigma bebe donada por Excelsivas Luna y adjudicada a la Casa del Café, 1.000, y seis pares de calcetines regalo de Mercería Alberto y adjudicados al teléfono 4231, 325 pesetas.

Suma y sigue 12.655 pesetas.



**LE ABONAMOS 400 Ptas.**

por su OLLA A PRESION de aluminio, ya sea:

- ▶ USADA o deteriorada
- ▶ de cualquier marca
- ▶ de cualquier tamaño o forma

si adquiere el **NUEVO MODELO** de olla de "ALTA PRESION"

**NON-PLUS-ULTRA**

Usted podrá elegir el tamaño que desee y disponer de una magnífica olla a presión **COMPLETAMENTE NUEVA**, solamente al precio de la diferencia.

**SUPER OLLAS A PRESION**

**Hispano Suiza**

Los que más se venden. ¡Por algo será!

Señora: Si NO tiene ninguna olla a presión usada o deteriorada para cambiar y desea comprar una **HISPANO SUIZA** modelo **ROBUST** o **NON PLUS ULTRA** BAJA PRESION ALTA PRESION será obsequiada con una **BATIDORA MANUAL "Hispano Suiza"** y en baterías de cocina exija siempre **"ROBUST" y "NON-PLUS-ULTRA"**

Representante: **VICTOR SAN CILLO**, Dique de la Victoria, 45. - Teléfono 4549. - LOGROÑO

**¡AGRICULTORES!**

PENSAR EN VUESTRA PROXIMA RECOLECCION

**Finanzauto, S.A.**

OS OFRECE LAS SIGUIENTES MAQUINAS:

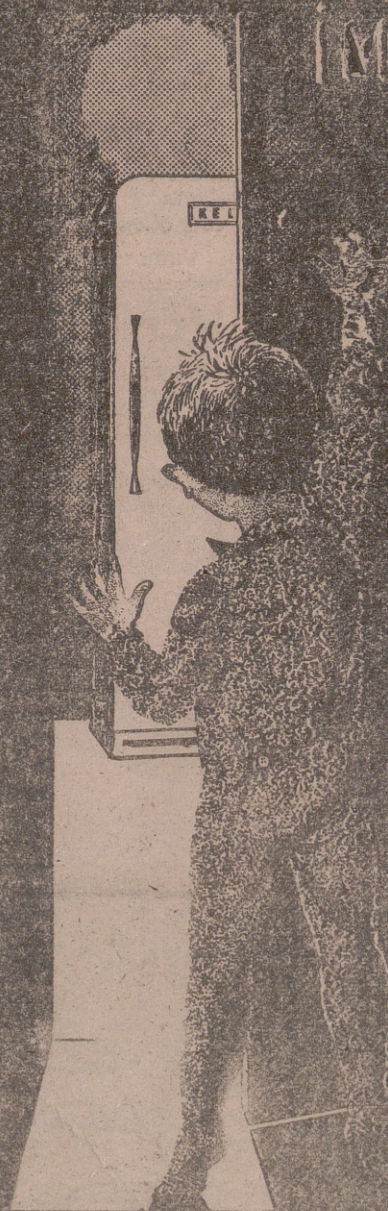
Segadora - atadora **ALPUEMA**  
Segadora - agavilladora **ARIETA** y **GIMENEZ CUENDE**  
Guadanaadora **ARIETA**  
Trilladoras, **FLOSAN, RISUEÑO** y **DO-IGA**  
Cosechadoras **JUBUS**

**Finanzauto, S.A.**

SUCURSAL EN LOGROÑO: **GLORIETA DEL DR. ZUBIA, 5.**  
AGENCIAS EN:  
Calahorra, Haró, Santo Domingo de la Calzada



Il Mantello conseguito



*Kelvinator*



# DEPORTES

## Real Madrid, Atlético de Bilbao y Barcelona encabezan la División de Honor

En Sarriá, La Romareda y Heliópolis terminaron en tablas los partidos con el Oviedo, el Sevilla y el Valladolid

### Resultados y clasificaciones

| PRIMERA DIVISION      | J. G. E. P. F. C. R. |
|-----------------------|----------------------|
| Valencia-Barcelona    | 2-0                  |
| Español-Oviedo        | 1-1                  |
| Zaragoza-Sevilla      | 2-2                  |
| Betis-Valladolid      | 0-0                  |
| Elche-Osasuna         | 2-1                  |
| R. Sociedad-L. Palmas | 6-0                  |
| At. Bilbao-At. Madrid | 5-2                  |
| Real Madrid-Granada   | 6-0                  |

| J. G. E. P. F. C. R. |                   |
|----------------------|-------------------|
| At. Madrid           | 13 8 3 2 43 14 19 |
| At. Bilbao           | 13 9 0 4 38 21 18 |
| Barcelona            | 13 8 1 4 39 8 17  |
| R. Sociedad          | 13 6 2 5 26 24 14 |
| Sevilla              | 13 5 3 5 22 19 13 |
| At. Madrid           | 13 5 3 5 20 18 13 |
| Español              | 13 4 4 5 13 13 13 |
| Valladolid           | 13 6 1 6 24 27 13 |
| Elche                | 13 5 3 5 18 24 13 |
| Oviedo               | 13 4 5 4 15 21 13 |
| Granada              | 13 5 3 5 16 23 13 |
| Valencia             | 13 4 4 5 15 18 12 |
| Betis                | 13 4 3 6 16 29 11 |
| Zaragoza             | 13 4 4 5 20 24 10 |
| Osasuna              | 13 3 2 8 15 34 8  |
| L. Palmas            | 13 3 2 8 7 30 8   |

| PARTIDOS PARA EL DOMINGO |
|--------------------------|
| Murcia-Rayo              |
| At. de Ceuta-Mestalla    |
| Levante-Jaén             |
| Plus Ultra-Córdoba       |
| Almería-Tenerife         |
| San Fernando-Mallorca    |
| Huelva-Cádiz             |
| Extremadura-Badajoz      |

Positivos: Atlético de Bilbao, E. Real Madrid y Barcelona, 5, y Sevilla, Atlético de Madrid y Granada, un punto.  
Negativos: Las Palmas, 6; Osasuna, 4; Betis, 3; Zaragoza, 2, y Español, Valladolid, Elche y Oviedo, un punto.  
Están a cero Real Sociedad y Valencia.

CON HOJAS

**Palmera**

Rasas y ya está!

| PARTIDOS PARA EL DOMINGO  |
|---------------------------|
| At. de Madrid-Elche       |
| Oviedo-Zaragoza           |
| Valladolid-Valencia       |
| Real Sociedad-Real Madrid |
| Las Palmas-Osasuna        |
| Granada-Betis             |
| Sevilla-At. de Bilbao     |
| Barcelona-Español         |

| SEGUNDA DIVISION (Grupo Norte) | J. G. E. P. F. C. R. |
|--------------------------------|----------------------|
| Gijón-Tarrasa                  | 2-0                  |
| Sabadell-Bastonia              | 1-1                  |
| Sestao-Indauchu                | 2-0                  |
| Alavés-Baracaldo               | 6-1                  |
| Santander-Ferrol               | 2-1                  |
| Coruña-Condal                  | 2-0                  |
| Leonesa-Celta                  | 5-1                  |
| Orense-Avilés                  | 3-3                  |

| J. G. E. P. F. C. R. |                    |
|----------------------|--------------------|
| Santander            | 13 10 1 2 30 13 21 |
| Gijón                | 13 8 1 4 30 19 17  |
| Celta                | 13 8 1 4 24 16 17  |
| Coruña               | 13 8 1 4 27 19 17  |
| Orense               | 13 6 5 2 26 19 17  |
| Sabadell             | 13 7 1 5 25 14 15  |
| Indauchu             | 13 7 1 5 22 24 15  |
| Tarrasa              | 13 5 2 6 18 13 12  |
| Leonesa              | 13 5 1 7 24 26 11  |
| Sestao               | 13 4 3 6 15 20 11  |
| Bastonia             | 13 4 3 6 15 20 11  |
| Condal               | 13 4 2 7 26 38 10  |
| Alavés               | 13 4 2 7 26 38 10  |
| Avilés               | 13 3 4 6 17 26 10  |
| Baracaldo            | 13 2 4 7 17 28 8   |
| Ferrol               | 13 3 0 10 23 37 6  |

| PARTIDOS PARA EL DOMINGO |
|--------------------------|
| Celta-Santander          |
| Bastonia-Alavés          |
| Indauchu-Gijón           |
| Coruña-Orense            |
| Condal-Ferrol            |
| Avilés-Sestao            |
| Baracaldo-Leonesa        |
| Tarrasa-Sabadell         |

| SEGUNDA DIVISION (Grupo Sur) | J. G. E. P. F. C. R. |
|------------------------------|----------------------|
| Badajoz-Levante              | 1-2                  |
| Mestalla-Extremadura         | 3-0                  |
| Cádiz-Ceuta                  | 2-2                  |
| Jaén-San Fernando            | 3-2                  |
| Almería-Murcia               | 1-1                  |
| Rayo-Huelva                  | 1-0                  |
| Mallorca-Plus Ultra          | 1-1                  |

ESTABILIDAD

**Lambretta**

| SEGUNDA DIVISION (Grupo Sur) | J. G. E. P. F. C. R. |
|------------------------------|----------------------|
| Badajoz-Levante              | 1-2                  |
| Mestalla-Extremadura         | 3-0                  |
| Cádiz-Ceuta                  | 2-2                  |
| Jaén-San Fernando            | 3-2                  |
| Almería-Murcia               | 1-1                  |
| Rayo-Huelva                  | 1-0                  |
| Mallorca-Plus Ultra          | 1-1                  |

### El domingo en Las Gaunas

En empate a cero terminó el Logroñés-San Sebastián

La ineficacia de nuestros delanteros permitió a los donostiarras seguir imbatidos

Aunque las condiciones en que se encontraba el terreno de juego no eran las mínimas precisas para la práctica del fútbol, la realidad es que con la absoluta ineficacia que mostraron nuestros cinco delanteros el pasado domingo en Las Gaunas, ni se marcaron goles en el partido frente al San Sebastián ni es posible que se marquen a otros conjuntos, salvo que podamos contar pronto con la colaboración del lesionado Antonio y que el señor Galaraga llegue rápido a darse cuenta de las posibilidades de cada jugador y dé paso a los que saben y pueden rendir algo positivo, eliminando a los que si saben no pueden o ni lo intentan siquiera, pues de todo hay en la villa del Señor y más de lo ineficaz que de lo eficiente.

Es lamentable que mientras la zaga realizó uno de los más eficaces partidos por su entusiasmo, por su coraje y por su inteligente labor de conjunto: lo mismo Sorraín que Saeta, Zapirri y Eloy se multiplicaron y dieron una lección de cómo hay que aferrarse al balón para sujetar al balón y al adversario, sobresaliendo de la defensa central, que tenía enfrente nada menos que a un Olan, que no es manco, y aún tuvo arrestos para cruzarse cuando el peligro se cernía sobre la puerta logroñesa, arrancando más de una ovación, bien merecida por cierto.

Si muy bien actuó el cuarteto defensivo, no le fue a la zaga la línea de volantes. Ambos hicieron un primer tiempo espléndido, dominando por completo en su zona territorial, a pesar de que en la línea central formaban Valle y Andonegui, esa pareja que está llamada a dar bastante guerra por esos campos. Pero de nada sirvió su constante esfuerzo en lanzar a sus delanteros, porque Cáceres no logró mantenerse en pie ni una sola vez de cuantas intentó profundizar hacia la puerta; Arnedillo volvió a su antigua costumbre de hacer envíos sin meditar, casi todos interceptados por los adversarios sin dificultad, por la escasa fuerza que les imprimía y por la casi nula dirección y temple, cuando enviaba a sus compañeros. En estas condiciones, puede suponerse el lector lo que hizo la línea de ataque, como tal, pues Martínán comenzó bien, pero fue a menos, y los dos extremos, Fausti y Lizarraburu, lo intentaron todo, pusieron entusiasmo, pero nunca hubo rematadores, y así fue transcurriendo el tiempo sin que se lograra hacer

funcionar el marcador. Desde luego, el equipo luchó y lo hizo con ansias de victoria, pero no puede achacarse a la mala suerte el que Golcochea, uno de los muy buenos porteros que hemos visto, lograra en un salto de felino hacerse en la misma línea de gol con un balón que se colaba suavemente por su ángulo izquierdo, en la portería del Sur, ni que a portero batido, Valle, que hizo un partido extraordinario, lo mismo como volante que como defensa cuando se hizo daño Maiztegui al chocar con la valla en una intervención decisiva para cortar una peligrosa internada blanquiroja, salvara de un cabezazo, después de una carrera vertiginosa, un balón que se colaba por el ángulo superior contrario. Todos juegan y es la habilidad o la potencia de tiro la que puede hacer infructuosas tales intervenciones, y en este aspecto...

En el San Sebastián se puso de manifiesto el empleo de la táctica defensiva, más acusada en el primer tiempo, pero sin olvidarse de esos contraataques para los que se hace precisa la potente elasticidad de la inmensa mayoría de sus componentes. Destacados ya Golcochea y los volantes, tenemos que consignar que su cuarteto defensivo es igualmente magnífico, destacando su defensa central, Zugasti, quien no dejó siquiera tocar a Cáceres un balón de los que llegaron a su demarcación, y tan sólo fue burlado una vez por Martínán, que perdió quizá la mejor oportunidad de marcar cuando salió solo hacia puerta y le faltaron serenidad y estabilidad para hacer lo mismo con Golcochea. En su delantera, Olan sigue siendo el árbitro tanque, siempre bien situado y sin dar descanso a la defensa adversaria. Sus compañeros de línea se mueven bien y sus veloces extremos obligaron a emplearse a fondo a los laterales Saeta y Eloy, lo que hicieron con eficacia.

Vamos ahora con la actual-

ción arbitral y tendremos que decir únicamente que careció de autoridad cuando algunos de donostiarras usaban y pretendían justificar algunas marrullerías, pero nada más, pues pitó algunas faltas que más bien eran cometidas por las condiciones del terreno, algunas quizá con más ánimo de no hacer o hacerse daño que por otras razones. En cuanto al indirecto que pitó cuando Arnedillo, Martiarena y Valle disputaron el balón lo cierto es que sólo la cabeza del central donostiarras tocó el balón y si hubo alguna obstrucción, en modo alguno era sancionable con penalty. A nuestro juicio, no debió pitarlo y, de hacerlo, era preferible la máxima sanción que no un indirecto en el que existió verdadero peligro para la integridad física de todos los jugadores. En la otra falta por la que también se reclamaba penalty, quizá hubo más falta, pero era difícil discriminar si hubo o no voluntad de obstruir. De todos modos, el señor Razquin, con más energía en su actuación, ya sabe lo que hace y si sufre errores no son de bulto, ni en favor ni en contra de determinado equipo.

Los conjuntos se alinearon así:  
San Sebastián.—Golcochea; Zugasti, Martiarena, Maiztegui; Valle, Andonegui; Almandoz, Matute, Olan, Pedrosa y Cacho.

Logroñés.—Sorraín; Saeta, Zapirri, Eloy; Listero, Bardaji; Lizarraburu, Arnedillo, Cáceres, Martínán y Fausti.

Y ahora, una pregunta: ¿No creen que Cantabrana hubiera podido hacer el domingo mejor papel que Cáceres?

**LACUESTA**  
\* \* \*  
**IMPORTANTE MADERISTA**  
de Vizcaya precisa agente conocedor para Logroño y provincia. Escribir con referencias a "ALAS", núm. 3.129. Apartado 1.264. Bilbao

**VENDO EN SAN SEBASTIAN**  
buenos locales vacíos en el mejor sitio comercial de la Parte Vieja. Ocasión única. Félix Florente Gracia. - Plaza Buen Pastor, 6. 2.º. Teléfono 14533. SAN SEBASTIAN

UN RELOJ DE GRAN CALIDAD

**MARFIL**

Y UNA RELOJERIA DE PRESTIGIO

**FAMAR**

MAYOR, 121.

**Vespa**

MODELO N 1960

**NUEVO, MEJOR Y AL MISMO PRECIO**

Agente para LOGROÑO y provincia:

**SERGIO CALVI**

Doctoras Castroviejo, 17

### Nota del Club Deportivo Logroñés

Con gran pesar, esta Junta Directiva se ve obligada a exponer públicamente a la afición futbolística la crítica situación económica en que se encuentra nuestro querido Deportivo.

Con el objeto de dotar a nuestra capital de un equipo potente y capacitado para el arduo ascenso, se ha reunido un plantel de jugadores de reconocida valía, que, partido tras partido, están demostrando no sólo su clase, sino un entusiasmo y amor propio insuperables.

Esto ocasiona unos gastos que todo aficionado conoce sobradamente; a ello añadiremos nuestro último esfuerzo al conseguir la incorporación de un preparador de la categoría del señor Galaraga.

Todo esto no tiene la debida compensación, ya que, en un partido de la trascendencia y categoría del jugado el pasado domingo contra el San Sebastián, solamente asistieron un 30 por 100 de los asociados, mensuales, arrojando un ingreso bruto de 5.816 pesetas, que, unidas al resto de la recaudación, supuso una taquilla neta de 24.850 pesetas. Alguien podrá objetar que lo desahucio del tiempo durante la semana anterior pudo mermar la entrada, pero es fácilmente demostrable que no es así, ya que, con tiempo espléndido y partidos de interés, se han hecho recaudaciones de 8.000 pesetas (caso del día del Trucha) y no digamos nada del Recreación, que es la admiración de todos los públicos donde actúa, vivero del Logroñés y que ha llegado a obtener taquillas de 500 pesetas mal contadas.

Estos datos por sí sólo hablan, pero serán todavía más elocuentes si los comparamos con las taquillas que nuestros club, proporcionan en sus desplazamientos en localidades inferiores a Logroño y en los que, según datos de sus propias Juntas Directivas, sobrepasan bastante del doble y el triple de las cantidades mencionadas anteriormente.

Ante la realidad de estos hechos y la urgencia de su solución, nos vemos precisados a pedir una colaboración total de autoridades, socios y aficionados que sienten de verdad los colores blanquirojos y que deben, no sólo darnos su donativo (la Secretaría del Club está todas las noches abierta), grande o pequeño, cada uno en la medida de sus fuerzas, sino asistiendo en masa el próximo domingo al campo de Las Gaunas para que, con el esfuerzo común, podamos llegar a la meta por todos deseada.

Y con un grito al Logroñés más fuerte y de corazón que nunca, os saludamos.

LA JUNTA DIRECTIVA

### Partidos en I División

**ZARAGOZA, 2**  
**SEVILLA, 2**  
terminó una vistosa jugada personal con centro que Herrera remataba el primer tanto. A los 31 minutos, centro de Herrera y Gento marca el segundo gol.

Bajó la calidad en el segundo tiempo. Dominio acusado del Madrid, que a los tres minutos marcaba el tercer gol por mediación de Vidal. Contraataque que granadinos, poco peligrosos.

A los 20 minutos, Herrera marca el cuarto. Gento consigue en jugada muy apurada, a los 31 minutos, el quinto gol y Mateos, a los 40, el sexto.

**ELCHE, 2**  
**OSASUNA, 1**  
ELCHE.—De salida se produce un buen avance pamplico, que termina con fuerte disparo de Arete, que despeja muy bien García. Dominio al tanto. A los 29 minutos se produce el primer gol, conseguido por Páhuet. A los 44 minutos,

(Pasa a la octava página)

**Quiniela ganadora**

|                        |    |
|------------------------|----|
| Valencia-Barcelona     | 11 |
| Zaragoza-Sevilla       | x  |
| Betis-Valladolid       | x  |
| Elche-Osasuna          | 1  |
| R. Sociedad-Las Palmas | 1  |
| At. Bilbao-At. Madrid  | 1  |
| R. Madrid-Granada      | 1  |
| Badajoz-Levante        | 2  |
| Cádiz-At. Ceuta        | x  |
| Jaén-San Fernando      | 1  |
| At. Almería-Murcia     | x  |
| Tenerife-Córdoba       | x  |
| Mallorca-Plus Ultra    | x  |
| Alavés-Baracaldo       | 1  |

**LA DE ESTA SEMANA**  
At. Madrid-Elche  
Oviedo-Zaragoza  
Valladolid-Valencia  
R. Sociedad-R. Madrid  
Las Palmas-Osasuna  
Granada-Betis  
Sevilla-At. de Bilbao  
Barcelona-Español  
Celta-Santander  
Coruña-Orense  
Avilés-Sestao  
Tarrasa-Sabadell  
San Fernando-Mallorca  
Extremadura-Badajoz

**RESERVAS**  
At. Almería-Tenerife  
Huelva-Cádiz



# LA PAZ, UN CLAMOR UNIVERSAL

Por Jesús Lada Cambior

Fray Luis de León tuvo un amor. Lo cantó en prosa cincelada y en versos perfectos. El amor era la paz, y él, su lírico enamorado y su máximo cantor. Era, además, un sabio. Los sabios penetran en los secretos de las cosas. Fray Luis penetró en los de la paz universalmente apetecida. "Es, sin duda", escribió en "Los nombres de Cristo"—el bien de todas las cosas, la paz, y así, donde quiera que la conocen, la aman. "Este—el bien de la paz—es el blanco adonde enderezan su intento y el bien a que aspiran todas las cosas". En la afirmación de la tendencia universal a la paz seguía Fray Luis huellas familiares. San Agustín había dicho lo mismo once siglos antes. San Agustín, el hombre que sintió como nadie en su carne y en su espíritu los agudíjones de la inquietud, habló bellamente de la paz. De la suya, después de hallada, y de la de todas las cosas. Al tema de la paz consagró páginas penetrantes de singular hondura filosófica y humana. Páginas difícilmente superables, universalmente repetidas y perennemente nuevas. En su mejor libro—"La ciudad de Dios"—hay un capítulo cuyo paradójico título es la más enérgica expresión de la universal tendencia a la paz. Es éste: "Incluso la crueldad de los beligerantes y todas las inquietudes de los hombres aspiran a pisar la meta de la paz, sin cuya apatencia no existe ningún ser". La afirmación es absoluta y los argumentos que la corroboran brillantísimos. No es de este lugar repetirlos ni comentarlos.

La paz es una necesidad exigida por todos los hombres y por todas las cosas. Es el centro que atrae hacia sí de modos diversos la esencia íntima de cada ser. Aspirar a ella es una dimensión ontológica del ser. El ser tiende inevitablemente a su propio perfeccionamiento. Mientras la perfección sea un ideal lejano y no una realidad presente, hay una radical inquietud en el ser perfecto. La paz, que es quietud, llega con la perfección adquirida.

Los hombres saben que donde no hay paz no puede haber bien perfecto. Por esto la paz es un irresistible anhelo humano. Y este anhelo cósmico y—sobre todo—humano de siempre tiene hoy más vehemencia que nunca. La Humanidad actual, madre e hija de la guerra, causa y víctima suya, desea la paz con exasperación. La quiere. La busca. La exige. La llama a voces. Agitada entre la esperanza y la desesperación, siente en carne viva su necesidad. De los caóticos pesimismo existenciales surge siempre el grito de la paz ausente. La atmósfera de nuestro tiempo está poblada de clamores. El mundo está obsesionado por la paz. Y, sin embargo, la paz, una paz firme y esperanzadora, no le es dada al mundo de hoy. Sólo cuenta con una paz inquietante y precaria. Una paz fría, angustiosa. Una pseudopaz.

La razón está en que el clamor insistente y unánime no es universalmente limpio y ordenado. Se buscan paces viceladas en su misma médula. Paces egoístas? Cada uno—su paz, con daño ajeno. No se busca la paz verdadera y universal. Y aun cuando las apariencias hablen de búsquedas sinceras de paz universal—en todas partes y para todos—no se la busca donde está. Algo hay que lo impide. El egoísmo vende los ojos. No se hace caso de la luz que muestra las sendas de la paz. La Humanidad parece un ciego que pisa con inseguridad y palpa sólo frías tinieblas. No sabe abrir los ojos a la luz de la verdad, ni prestar dócil oído a la única voz, que en sí misma ya es paz. Esta voz existe.

En el mundial desconcierto de clamores sólo se oye una voz, que pide y ofrece la paz verdadera. Es la voz de la Iglesia en el magisterio supremo de sus Pontífices. La Iglesia, promotora incansable de la paz y víctima constante de la cuando nuestro Redentor nació.

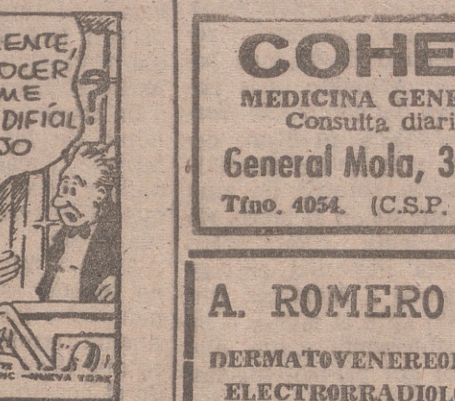
¡Gloria a Dios y paz a los hombres! Tal es el tema de la Iglesia. Su única razón de ser

es la gloria de Dios y la pacificación integral de los hombres. Por lo mismo, no renunció ni pudo renunciar nunca a su empresa pacificadora. Y menos hoy. La agitada historia del último medio siglo es la mejor prueba. Cinco Pontífices al servicio de la paz. San Pío X, a quien el fantasma de la guerra abrevió sus días. Benedicto XV, un signo de paz en la primera guerra mundial. Pío XI, que presintió el estallido de la segunda y quiso atajarla, haciendo realidad la norma de su pontificado: "La paz de Cristo".

**Baúles y Maletas**  
BIENVENIDO.- C. Sotelo, 22

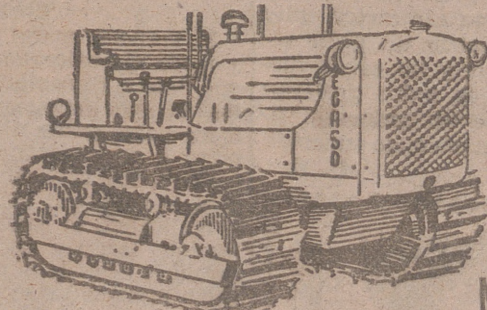
## Importante Laboratorio

Con antibióticos y especialidades extranjeras, solicita representante para la capital y la provincia. Buena presencia, culto, preferible con vehículo. Citar otras representaciones. Absoluta reserva. Dirigirse adjuntando "Curriculum Vitae" al: Apartado 8.116. "LABORATORIO". (MADRID).



### Finanzauto, S.A.

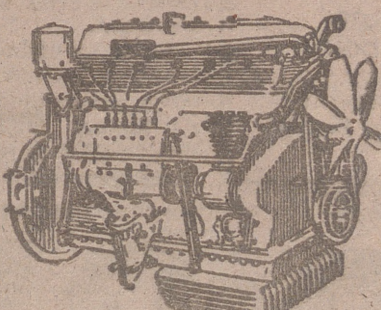
DISTRIBUIDORES DE LA  
**EMPRESA NACIONAL DE AUTOCAMIONES, S. A.**



PEGASO-VENDER  
100 HP

ENTREGAS  
INMEDIATAS

Nuevas modalidades de  
pago, más beneficiosas  
para nuestros clientes



Motor Diesel  
120 y 165 CV

### Finanzauto, S.A.

Sucursal en Logroño: GLORIETA DEL DOCTOR ZUBIA, 5  
AGENCIAS EN: CALAHORRA, HARO y SANTO DOMINGO DE LA CALZADA.

## Se afirma perecieron cuatro personas en lanzamientos soviéticos de seres humanos al espacio

ROMA.—La agencia de noticias Continental informe que cuatro astronautas soviéticos, entre los cuales se encontraba una mujer, han resultado muertos en intentos, que fracasaron, de colocar un ser humano en el espacio.

No hay confirmación inmediata de la noticia a través de ninguna otra fuente.

La agencia, que fecha la noticia en Praga, dice que en Pustinar, base de proyectiles dirigidos, situada cerca de Arad, en el lago Aral, al Norte de Persia, se llevaron a cabo cuatro intentos que comenzaron a finales de 1957, continuaron durante todo el año 1958 y terminaron en el mes de febrero de este año.

El primer astronauta fue, según la agencia, Alexei Ledovsky, que fue lanzado en un cohete después de largos meses de entrenamiento, poco después de haber sido lanzado con éxito el "Sputnik II". Los instrumentos siguieron la trayectoria del cohete durante 300 kilómetros, pero luego "las comunicaciones se interrumpieron súbitamente" y no se ha vuelto a saber más de él.

El segundo, Serenty Schiborin, fue lanzado en febrero de 1958 y también desapareció en el espacio.

Uno de los mejores pilotos de pruebas ruso, Andrei Miltkov, fue lanzado en enero de 1959, en un cohete que se pulverizó en el aire a los veinte minutos de efectuado el lanzamiento.

En el cuarto intento, una mujer, Mirja Gromof, empleó un "avión espacial", pero la prueba terminó también trágicamente.

La agencia señala asimismo que los rusos están trabajando en la construcción de una nave del espacio capaz de transportar a más de una persona.—(Efe).



### Elixir Estomacal SAIZ DE CARLOS

Indicaciones: Dolor de estómago, acidez, dispepsia, vómitos, diarreas en niños y adultos, dilatación y úlcera de estómago, tónica, ayuda a las digestiones y abre el apetito.

**ESTOMACO** **INTESTINOS**

## Guía Sanitaria

**L. MORENO CENICEROS**  
Tislólogo del Patronato Nacional Antituberculoso  
**APARATO RESPIRATORIO Y CIRCULATORIO**  
Muro de la Mata, 2, 1.º  
Tfno. 2611. (C.S.P. n.º 3)

**J. LOYOLA**  
**OBSTETRICIA Y GINECOLOGIA**  
Consulta diaria.  
Bretón de los Herreros, 8.  
Tfno. 2387. (C.S.P. n.º 9)

**COHEN**  
**MEDICINA GENERAL**  
Consulta diaria  
General Mola, 39-2.º  
Tfno. 4054. (C.S.P. n.º 16)

**A. ROMERO GIL**  
**DERMATOVENEREOLOGIA ELECTORRADIOLOGIA**  
Duq. de la Victoria, 6.  
Tfno. 2619. (C.S.P. n.º 4)

**E. RUIZ VILLANUEVA**  
**UROLOGIA**  
Duq. de la Victoria, 19, 1.º.  
Consultas: 11 a 1 y 4 a 6.  
Tfno. 5210. (C.S.P. n.º 8)

**URBINA**  
**APARATO CIRCULATORIO**  
M. Villanueva, 2, 2.º.  
Teléfono 1717.  
(C.S.P. n.º 19)

**ANGEL CASAS**  
**MEDICO ANALISIS CLINICOS**  
Muro de la Mata, 13, 2.º.  
Teléfonos 3744 y 1378  
(C. S. P. núm. 66)

**R. Dopereiro**  
**MEDICO ANALISIS CLINICOS**  
Adoratrices, 6, pral. Izda.  
Tfno. 3718. (C.S.P. n.º 7)

**José M.º Pérez López**  
**APARATO DIGESTIVO MEDICINA GENERAL**  
Duq. de la Victoria 6, 1.º.  
Tfno. 3148. (C.S.P. n.º 11)

**M.º Magdalena Galiana**  
**MEDICO-DENTISTA**  
Gallara 28, entlo.  
(C.S.P. n.º 74)

**Clínica Oftalmológica de Martínez Ariznavarreta**  
Director Médico: Dr. D. Francisco Melo Delgado  
**Oftalmólogo**  
CONSULTA: 10.30 a 1 y 4 a 6.  
AVDA. PORTUGAL, 30. TELEFONO 1342  
(C.S.P. n.º 32)

**Doctor Merino**  
Cirujano Diplomado del Hospital Militar de Logroño  
**CIRUGIA GENERAL APARATO DIGESTIVO**  
Tfno. 4212. (C.S.P. n.º 5)

**Domingo Alvarez Ruiz de Viñaspere**  
**CIRUGIA GENERAL TRAUMATOLOGIA Y ORTOPEdia**  
**CIRUGIA DEL APARATO DIGESTIVO**  
Duq. de la Victoria, 18, 1.º.  
Teléfono 3458.  
(C.S.P. n.º 1)

**Gabriel Fabón Barco**  
**OFTALMOLOGIA**  
Pasa visita en Logroño: Martes y miércoles, de 10 a 2 y de 4 a 7, en el Consultorio de D. S. Cohen, G. Mola, 39, 2.º. Tfno. 4054.  
Y en Calahorra: Viernes y sábados. Teléfono 130.  
(C.S.P. n.º 15)

**José Luis del Campo**  
**OTOLINGUOLARIA**  
Consulta: Martes, jueves y sábados, de 3 a 5.  
Gral. Franco, 29, 1.º. Tlf. 489.  
HARO. (C.S.P. n.º 14)

**Dr. De Juan**  
**APARATO DIGESTIVO CIRUGIA DEL APARATO DIGESTIVO**  
**CIRUGIA GENERAL**  
Consulta y operaciones en la Clínica Nuestra Señora de Valvanera.  
Rep. Argentina, 43, Tlf. 4890  
(C.S.P. n.º 57)

**Anselmo Villareal Sáenz de Buruaga**  
**PUERICULTURA Y PEDIATRIA**  
**MEDICINA GENERAL**  
Consulta, 11 a 1 y 4 a 6.  
Hermanos Moroy, 1, pral.  
Teléfonos 2155 y 4359.  
(C.S.P. n.º 12)

**Ruiz de Viñaspere**  
**PEDIATRIA Y PUERICULTURA**  
Horas consulta: A las 12 mañana y 5 tarde.  
Duq. de la Victoria, 18.  
Teléfono 3458.  
(C.S.P. n.º 58)



# DEPORTES

## Partidos en I División

(Viene de sexta página)

Areta chuta fuerte y el balón sale rozando la madera. El dominio ha sido alterno en esta primera parte.

En el segundo tiempo, de salida, Zuazo chuta a bocajarro y Eusebio se ve obligado a despejar con apuros. Fuertes tira a puerta, luciendo Eusebio. Tres minutos después, un centro chut de Areta se introduce por encima de García; los jugadores locales protestan la concesión de este gol, por estimar que había fuera de juego. A los 15 minutos, nuevamente Areta consigue marcar para el Osasuna, pero el colegiado anula el gol por fuera de juego previo. A los 29 minutos, volcado el Elche materialmente sobre el área navarra, jugando César en la vanguardia, consigue el gol de la victoria en jugada iniciada por éste y rematada por Páñet de gran tiro.

**BETIS, 0**  
**VALLADOLID, 0**

**SEVILLA.**—Árbitro González Echavarría, bien.

Durante los primeros minutos, la puerta vallisoletana atravesó una crítica situación. Rojas falla en la boca de gol. El equipo visitante se cree hasta contrarrestar el inicial dominio blancoquero. No obstante, avanza el Betis y Castaños, en inmejorables condiciones para marcar, malogra la jugada.

A los 42 minutos, Estrems hace una magnífica parada a tiro de Xanin. El público protesta la actuación del equipo local y ovaciona al Valladolid. El Valladolid ha realizado un buen encuentro.

**REAL SOCIEDAD, 6**  
**LAS PALMAS, 0**

**SAN SEBASTIÁN.**—Árbitro García Fernández, bien en la primera parte y desplazado en la segunda.

El entrenador de Las Palmas, Marcel Domingo, aseguró que sus jugadores no se hundirían en el barro, pero se hundieron hasta el naufragio.

En la primera parte se defendieron algo a base de reforzar su zaga. A los tres minutos inauguró Paz el marcador.

En la primera mitad, con el campo de Las Palmas era el más embarrado, los delanteros donostiarros tiraron mucho, pero sólo lograron un gol.

En la segunda se acercaron más a la meta de Pepin y con remates más ciertos llegaron cinco tantos más. El primero, a los siete minutos, obra de Paz. Luego llegaron tres tantos casi seguidos; a los 20 minutos marcó Gallastegui. El tercero a los 22; Echarrri obtuvo el cuarto, y a los 24, Alquila, de tiro cruzado, consiguió el quinto.

El último de la tarde lo logró Godejuela de tiro raso desde lejos que dejaron pasar los defensores y portero, introduciendo el balón por un ángulo.

**A. DE BILBAO, 5**  
**A. DE MADRID, 2**

**BILBAO.**—Dirigió el encuentro el señor Martorel, siendo su actuación muy protestada.

Apenas comenzado el encuentro, Alvarito queda lesionado y pasa al extremo derecho, Rivilla baja a la defensa y Miguel pasa a la media.

Desde los primeros momentos, el Atlético de Bilbao se ha lanzado al ataque con fuerza y brio, obligando a la defensa madrileña a emplearse a fondo, produciéndose un dudoso penalty de Griffa a Beitia y el señor Martorel ha escuchado la primera bronca de la tarde al no concederlo.

A los 26 minutos, Arleta marca por bajo. Al minuto consiguen los bilbaínos el segundo gol, pero el árbitro lo anula, escuchando la segunda bronca. A los 40 minutos, un avance local termina en corner, que saca Arlete y Beitia, remata

En la segunda mitad, Orre pasa a extremo y Arlete ocupa su puesto. En el minuto 16, Nava, muy oportuno, marca. Los bilbaínos responden y logran el tercero tres minutos después, en un corner sacado por Arlete, que remata Beitia desde cerca. A los 27 minutos, Beitia, de cabeza, marca el cuarto. A los 30 minutos, Arleta, sobre la marcha, se apunta el quinto. Presionan ahora los madrileños, y a los 41 minutos se apuntan el segundo, en un hábil remate de Pojo.

**VALENCIA, 2**  
**BARCELONA, 0**

**VALENCIA.**—Árbitro Zariquiegui, acertado.

Saca el Valencia y en la primera jugada se produce un ataque del Barcelona, pero el balón va a Mañó, quien pasa a Joel y éste a Héctor Núñez, quien dribla a un contrario y lanza un disparo alto y angulado que bate a Ramallets cuando aún no había transcurrido un minuto de juego. El gol produjo una explosión de entusiasmo en el público y en los jugadores valencianistas.

En un choque con Aveiro resultó lesionado Rodri, que tuvo que ser atendido unos minutos fuera del campo. El Barcelona establece un ligero dominio, pero el severo marcaje valencianista impidió de una manera patente en el juego. En una excelente combinación barcelonista hay una entrega de Villaverde a Martínez, que queda solo ante el marco e incomprensiblemente chuta alto cuando el gol parecía inevitable.

El segundo tiempo fué de las mismas características que el anterior, con mayor dominio del Barcelona, cuyos delanteros chutaron mucho a puerta, casi siempre desde lejos y sin puntería, en especial Suárez.

A los 35 minutos, un contraataque por la izquierda de Joel termina en centro que Héctor Núñez, colocado en la parte derecha, cabecea limpiamente a la red, batiendo a Ramallets.

El Valencia ha hecho un soberbio partido.

**ESPAÑOL, 1**  
**OVIEDO, 1**

**BARCELONA.**—Árbitro Birigay.

Desde el minuto inicial, el Oviedo forma un bloque defensivo que cubre muy bien su marco. A los ocho minutos saca una falta Coll y Torres remata excelentemente de cabeza el que había de ser único tanto catalán. A los 35 minutos, Sastre derriba a Sánchez Lage dentro del área. El propio Sánchez Lage ejecuta la falta y logra el empate, empate que habría de ser definitivo. El Español despierta de su voluntario letargo y presiona nuevamente el marco ovetense.

En la segunda mitad, el Oviedo hace más ostensible aún su táctica defensiva, que origina un dominio abrumador del Español.

El Español, regular, excepto Sastre, espléndido. En el Oviedo, Carlos Gomes sobre todos y Alarcón. Birigay fué protestado por su actuación.

## LOS PARTIDOS DE PRIMERA REGIONAL

Victorias del Recreación y Calahorra a domicilio y empates del Berceo en Castejón y del Haro con el Izarra

**GRAN TRIUNFO DEL RECREACIÓN EN TAFALLA (4-0)**

Había animación en el bonito campo de deportes tafallés para presenciar el encuentro Recreación-Sport-Recreación, que terminó con la victoria riojana por cuatro tantos a cero.

Se vió buen fútbol, a pesar de que el campo estaba algo embarrado. Particularmente nuestras líneas de contención y el juego práctico de la delantera cuajaron un buen partido.

Desde los primeros momentos, ya que estaba favorecido por el aire, el Recreación se lanzó al ataque con fuerza y brio. A los 10 minutos, Muro inauguró el marcador al aprovechar una ocasión. Seis minutos después, Río saca una falta cerca del área contraria y Casorrán, muy oportuno, remata magníficamente, logrando el segundo gol. A los 30 minutos se produce otra falta contra el Peña Sport; Pajares, desde medio campo, es el encargado de sacarla; lo hace fuerte y colocado, y el defensa central navarro, el intentar despejar el peligro, lo introdujo en su propia meta. Con este resultado finalizó el primer tiempo.

La segunda mitad fué de dominio de los propietarios del terreno. Amador resultó lesionado y pasó a extremo, por lo que el "Recre" modificó todas sus líneas.

A los 25 minutos, en una buena jugada en la que intervienen todos los de la delantera, Abadía terminó con un gran tiro que llegó a las mallas, siendo el cuarto y último tanto.

Destacaron Río y Cecl, esa gran pareja de volantes que van a más de día en día. Ellos pueden decirse fueron los artífices de la victoria. En la delantera debutó Jaussi, al que le falta acoplamiento, si bien se le vieron cosas aceptables. Del resto del equipo, todos jugaron a la perfección, colaborando eficazmente para lograr los primeros positivos.

El Peña Sport, conjunto dirigido por el ex-blanquirojo Iglesias, es un equipo joven, que juega al fútbol, pero que en esta ocasión se vieron superados por los logroñeses. La afición se resignó con la derrota, que fué merecida y aplaudió con calor las jugadas y goles de los recreacionistas.

El árbitro dirigió el partido con normalidad, y la alineación del Recreación fué la siguiente: Pablo; Paulino, Amador, Pajares; Río, Cecl; Casorrán, Jaussi, Pascual, Muro y Abadía.

**ED CALAHORRA, EN EMOCIONANTE PARTIDO, VENCIÓ A DOMICILIO (1-2) AL OSASUNA CHANTREA**

Cuando dábamos cuenta de la Asamblea que el pasado viernes celebró el C. D. Calahorra en el salón de actos del Casino Unión Calahorrana, decíamos que el entusiasmo de los directivos, la moral de los jugadores y, al parecer, la buena disposición actual de la afición, podría dar grandes frutos en beneficio de nuestra primera sociedad de portiva.

Afirmábamos, sobre todo, que se sentían capaces de puntual en el difícil terreno del Osasuna Chantrea, pero los cálculos,

optimistas de por sí, fueron todavía mucha más halagüeños, regresando a sus lares con una victoria que no por ser mínima deja de tener su importancia. Por otra parte, y eso es lo interesante, el Calahorra ha dejado constancia de practicar un auténtico fútbol. No estuvo nunca dominado, antes al contrario, fué en todo momento el que impuso el ritmo al juego, y de haber estado el terreno en mejores condiciones, el resultado podía haber sido más amplio.

Al filo de la primera media hora de juego subió el primer tanto riojano al marcador. Fué una auténtica jugada de los tiempos heroicos de nuestro fútbol. Un centro de Sola que San Gil, en espectacular plancha, enviaba de colocado testarazo el balón al fondo de la red.

En la segunda mitad, a los cuatro minutos, una "meleé" en la puerta riojana fué traducida en el gol del empate por un delantero azul. Y cuando se llegaba a los treinta minutos, Escalada, resolviendo idéntica jugada, estableció el 2-1 que había de ser el definitivo.

Árbitro del partido el colegiado señor Valencia, quien nos dicen no brilló precisamente por su imparcialidad, ayudado en las banderas por los señores Acha y Peñalver, todos ellos del Colegio Navarro.

Las alineaciones de los equipos fueron así:

Osasuna Chantrea: Oroz; Juan, Moreno Jáuregui; Martínez, Ardanaz; Echeverría, Sotillo, Madoz, Medina y Fanjul.

Calahorra: Lopeandía; Dechary, Segura I, Cesáreo; Sánchez, Sesma; Sola, Asurmendi, San Gil, Herrera y Escalada.

Muchos nos alegra esta victoria de nuestro querido Calahorra por las consecuencias subsiguientes, pues la afición del domingo próximo debe volcarse en La Planilla y recibir a su equipo como se merece; con una atronadora ovación y con el aliento constante de esa menudada masa de seguidores, que, tras el triunfo del domingo, debe aumentarse.

**JOTAGE**  
**EL BERCEO EMPATA EN CASTEJÓN (3-3)**

Aunque el empate del Berceo en Castejón llenó de satisfacción a sus seguidores, habida cuenta la dificultad que supone el puntual fuera de casa, la realidad es que en los medios berceístas se respiraba un acusado disgusto, pues, tal como se desarrolló el encuentro, el resultado debió ser de escándalo a favor de los riojanos, impidiendo el que así fuera el deficiente juego de la mayor parte de los expedicionarios, encogidos desde el primer momento sin justificación alguna.

Es preciso se percaten que para triunfar y adjudicarse una victoria es menester una lucha decidida y abierta, pues no basta saberse en posesión de más técnica y más depurado juego si el enemigo lo anula a base de coraje y decisión tan eficaz en esta y en todas las categorías.

Empezó el partido con 40 minutos de retraso por demora en árbitro y algunos jugadores navarros, teniendo que ceder el Berceo uno de sus coches para ir en busca de algún rezagado.

El primer tiempo terminó con empate a un tanto, logrado el del Berceo por Mario, de penalty, justo castigo a una mano que evitaba entrarse el balón a gol.

En la segunda parte se adelantaron los navarros con dos goles (conseguidos en ausencia de Miguel Angel, lesionado), uno de ellos de penalty, en sanción innecesaria, que puso en

evidencia el caserismo del árbitro. Aun cuando faltaban tan sólo quince minutos, pudo el Berceo empatar definitivamente y aun ganar por varios goles, fallando su delantera en repetidas ocasiones y siéndole anulado un gol a Celorrio sin explicación posible.

La mala actuación del juez del encuentro, señor Navarro, no justifica el reparto de puntos, pues el Berceo no tuvo frente a enemigos de gran cuidado (salieron con 10 elementos) y se perdió una excelente oportunidad de borrar los dos negativos que tenía.

**EDUARDO**  
**HARO-IZARRA EMPATAN (1-1)**

A las órdenes del colegiado señor Basilio, los equipos se alinearon así:

Izarra: Pereira; Abárzuza, Ruiz, Monje; Cantón, Villar; Santiaten, Guerra, Eduardo, Echandi y Miguel.

Haro Deportivo: Rafa; Jacinto, Arturo, Casto; Labarga, Melchor; Hilario, Arrieta, Guiller, Villa y Muga.

Campo embarrado, sin lagunas, tiempo templado y bastante público.

Todo el primer tiempo se ha caracterizado por dominio del Izarra, facilitado por la labor de su centro delantero; que, jugando de medio centro a la izquierda, se bastó para anular a la ineficaz línea media harense que no logró una jugada en este tiempo, mal ayudada también por los interiores, no obstante su continuo correr por el campo.

A los 22 minutos logró el Izarra el tanto suyo, producto de una jugada por el lado derecho, con remate de su interior Guerra a las mallas.

El dominio posicional del Izarra es bien contenida por la defensa harera, sobre todo por el centro, y la meta defendida por Rafa no pasa grandes apuros. Varios avances del Haro nos demuestran que Pereira es un gran portero, y dos fallos garrales del defensa central estelares nos hacen recordar a Arrieta, el indiscutible centro delantero del Haro, hoy desplazado a un lugar que no es el suyo.

En el segundo tiempo cambian las cosas; el Haro se lanza desde el primer minuto a un brioso ataque, y a fuerza de un coraje y un entusiasmo sin límites de todos sus jugadores no solamente logra nivelar la contienda, sino que ejerce un abrumador dominio; pero el Izarra es un gran equipo, tanto atacando como defendiendo, y hasta los 33 minutos no logra el Haro el tanto del empate, conseguido por Villa al rematar de cerca un servicio de Arrieta. Varios corners seguidos contra la puerta de Pereira suben la emoción de la "hinchada", un remate escalofriante de Arrieta de cabeza se envía a corner en una palomita magistral del meta estelares, y un nuevo remate de éste con el portero en el suelo, que logra atrapar el cuero, son las notas más salientes de este emocionante segundo tiempo, finalizando el partido con empate a un tanto.

Resultado justo, pues, como decimos antes, el Izarra ha jugado un partido con una táctica preconcebida, y es un gran equipo, en el que destacan, sobre todos, su portero, Pereira, Eduardo y el interior derecho, Guerra, un gran jugador. El Haro, con una alineación muy discutible, realiza un gran segundo tiempo, y no caben distinciones, pues todos pusieron de manifiesto un ardor sin límites ante un enemigo superior.

**D. B.**

**PELOTA**  
**Campeonato provincial de aficionados**

**Moreno-Del Val, Martín y Ruiz-Picote obtuvieron brillantes triunfos en la gratísima jornada del Carrasco, de Haro**

Buen principio quieren las cosas. El día domingo en el Carrasco, de Haro, no pudo ser mejor ni más provechoso. No faltó en el frontón el nutridísimo concurso de los pelotazales hareros, riojanos y... hasta de la ribera del Iregua, porque de Nalda se desplazó un buen número de incondicionales de su paisano Ruiz, que por primera vez intervenía en la competición provincial. Los tres encuentros tuvieron un desarrollo interesante y muy disputado.

Con anterioridad, por la mañana, se jugó el partido de pelota corta. La mala visibilidad por lo enfumado del día y el desentramiento acusado por los palacortistas fueron la nota más destacada. Marrodrán y Greñu (que reaparecía después de muchos meses de inactividad a causa de su operación de merisco) se impusieron por mínima diferencia a Garzaín y Palacios.

**Moreno-Del Val, 22**  
**García-Palacios, 17**

La juventud y la calidad de juego de la coalición familiar de Hervias, formada por Moreno y Del Val, pudo más que a veteranía de los albedeños García y Palacios. Vencieron los primeros por 22-17, sin que perdieran en momento alguno la iniciativa. Escucharon muchísimos aplausos, merecidísimos, sobre todo en algunos remates espectaculares de Moreno, a quienes anotamos un par de gancho fulminantes y una dejada al rincón preciosa. Le segundo Del Val colosalmente, cubriendo en el ancho y en el rincón, donde se lució con su magnífica y poderosa izquierda. García y Palacios se batieron como dos bravos, pero hubieron de rendirse ante la superioridad de sus rivales.

Causó excelente impresión la pareja de Hervias, compenetrada y que sabe lo que se hace. Desde luego, su juego, con respecto al año anterior, ha subido muchos puntos.

**Martín, 18**  
**Coronito II, 13**

El mano a mano se resolvió a favor del calceatense Martín, que dejó a Coronito en 13 tantos. El riojano tuvo una primera parte extraordinaria. Dominó a su contrario en todos los terrenos, castigando con dureza la zaga con ambas manos y realizando el saque con perfección, largo y corrido, vistiendo el peso de la pared como pocos aficionados saben hacerlo. Coronito se creó un poco y logró la igualdad, pero acusó de retrasamiento y volvió a ser rebasado por Martín, que tras unos tantos de saque y dejadas efectivas se apuntó el triunfo.

Mal, muy mal la actitud de un reducido grupo, empuñado "en meterse" con el chaval de Santo Domingo. Como ya el año pasado le ocurrió a Martín algo parecido, para lo que no encontramos justificación, pensamos que ese grupo ha perdido la timidez de doce meses al no aprender el significado de un vocablo que les es muy neces-

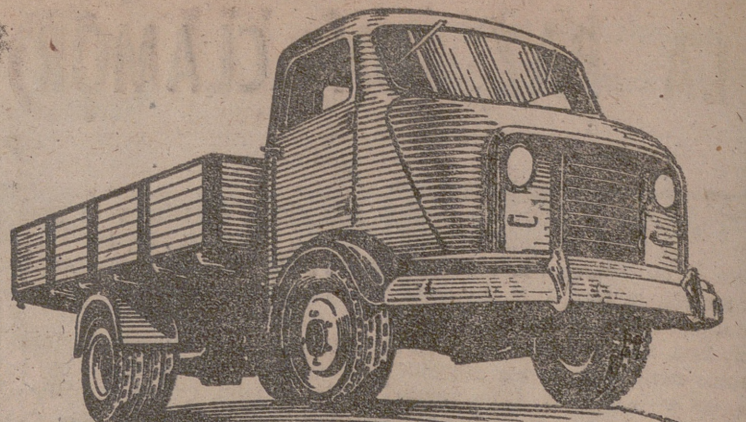
**BARBERITO PERDIÓ EN EL HARO**  
En los partidos del domingo jugados entre profesionales se dieron los siguientes resultados:

En Villarreal—Chikuri y Gallastegui I, 22; García Arriño Hermanos, 21. —Bollnaga y Echave XI, 22; Zurdo de Mondragon e Ibarre, 7.

En Elbar—Barberito I y Azcarate, 16; Arriarán III y Sorroa, 22. —Barberito III y Elvosa, 14; Garitaonandia y Gallastegui II, 13. (Superado por lesión de Garitaonandia).

El primer partido, hasta la igualdad a 12, fué magnífico. Barberito hizo media docena de tantos muy buenos, bajando a continuación su labor. Sorroa estuvo espléndido.

**PEATONES Y CONDUCTORES:**  
Tened especial cuidado y atención con los niños.



**SAVA DIESEL**  
**55 HP.**

**CAMIONETAS 2'5 - 3 TN.**

**FURGONETAS**

**AUTOBUSES para 17 plazas**

**DISTRIBUIDORES:**

**Finanzauto, S.A.**

**Sucursal en Logroño:**

**Glorieta del Doctor Zubia, 5**

**Agencias en: CALAHORRA, HARO y SANTO DOMINGO DE LA CALZADA.**

## La Comercial de Transportes

Trav. Dres. Castroviejo, 1. - Teléfono 1479.

**SERVICIO DIRECTO DE PAQUETERIA CON:**

**BURGOS - PALENCIA - VALLADOLID - ZAMORA**

**Combinado con: SALAMANCA, LEON y GALICIA.**

**Servicio especial de cargas completas a toda España.**

**Portes y Retornos.**

# MOTO GUZZI

**PRECIOS INALTERABLES**

**INCLUIDOS PORTES Y EMBALAJE**

**LA MOTO QUE PRESTA SERVICIO SEGURO**

**Modelo 95 c.c. 11.885 Pesetas**

**73 c.c. 13.995**

**98 cc. 17.500**



# DEPORTES

## La Asamblea general del C. D. Calahorra

A las diez y media de la noche del viernes último, en el salón de actos del Casino Union Calahorrana, dió comienzo la Asamblea general convocada por el C. D. Calahorra.

El señor presidente hizo un detenido estudio desde el momento en que se hizo cargo de nuestra primera sociedad deportiva, exactamente el día 18 de agosto, y de las vicisitudes por las que hubieron de pasar para poder presentar un equipo doce días más tarde.

Dijo que para evitar torcidas interpretaciones, aunque ya se había así anunciado y comentado, nadie crea que el papel del Calahorra en la Copa Navarra ha sido desastroso. No le ha acompañado la suerte, ello es cierto, pero ha servido para descubrir aquellos puestos del equipo por donde había agua, circunstancia aprovechada durante una competición que pudieran llamarse de tipo menor. Esas fueron y no otras las pretensiones del Calahorra al inscribirse en la mentada Copa Navarra. No nos engañemos tampoco y pensemos que dicha competición no interesaba. Pero por encima de todo, era preciso ver si los fichajes hechos

El mejor conductor no es el que más corre, sino el que lleva más prudentemente el vehículo

con la precipitación que el caso requería iban o no a dar resultado en lo auténticamente serio: en el campeonato de Primera Categoría Regional.

Desde aquel comienzo hasta hoy, el equipo ha sufrido diversas modificaciones, no solo en cuanto a los jugadores se refiere, sino también en cuanto a dirección. Actualmente se encarga de la misma el popular Reguero, logroñés que ha militado en otras ocasiones en las filas del Calahorra, y del que se esperan grandes cosas. El equipo ya dió sensación de conjunto el día de la Peña Sport, sin que ello quiera decir que debemos echar las campanas a vuelo. Falta todavía mucho por hacer, pero estamos convencidos de que el buen espíritu que anima a todos los componentes de la directiva del C. D. Calahorra, de la moral existente en los jugadores y de la comprensión del público hacia sus jugadores, hará que el C. D. Calahorra sienta lo fuerte que su historial deportivo merece. Para ello es preciso que todos animemos constantemente a nuestros jugadores y seamos disimulados cuando una jugada no haya terminado con la perfección que todos quisiéramos, pues quedo bien entendido que los que en las distintas ocasiones vistan la camiseta roja de los de La Planilla, harán todo lo humanamente posible para convertir en triunfos todas sus actuaciones.

El domingo en San Juan

## No pudo el Alfaro con el Iruña y perdió (0-2)

Sobre un terreno penosísimo por el barro, se jugó en San Juan el encuentro entre el Iruña y el riojano Alfaro, del que ofrecemos a nuestros lectores una referencia a través de la "Hoja del Lunes", que dice:

"En la primera mitad, el Iruña dominó insistentemente sobre la portería de Zandio, pero la gran actuación del portero y la ayuda que tuvo en sus líneas zagueras, así como la mala suerte en los remates de los delanteros verdes, hicieron que se llegase al descanso sin goles.

También el Alfaro tuvo alguna ocasión de marcar, especialmente al finalizar la primera parte, cuando el interior derecha avanzó y se colocó ante el portero, fallando el tiro, o mejor, dejándolo flojo, de forma que lo que pudo ser gol lo paró fácilmente Abillas.

En la segunda parte, como queda dicho, el terreno estaba punto menos que impracticable, y el Iruña supo adaptarse mejor dentro de la merma de facultades a que obligaba el barro y consiguió los dos goles. El primero llegó a los 20 minutos, por obra de Bueno, rematando por encima del portero cuando éste iniciaba la salida. El segundo, a los 32 minutos, lo marcó Elso, rematando un centro cerrado de Rata.

No hubo más goles y el resultado definitivo fué de 2-0, pero pudieron haber sido tres, sin la gran parada de Zandio a un penalty motivado por falta a Martínez dentro del área y ejecutado por Rata a media altura, Zandio, en gran estridida

desvió a corner con los puños, ganándose el aplauso.

Anteriormente al penalty, fué expulsado el jugador Iruñista Bueno, por mutua falta con un alfañero. La falta fué de los dos y en todo caso el árbitro debió expulsar a ambos. Ahora bien, la opinión general fué de que el castigo fué demasiado riguroso.

Por el Iruña, todos cumplieron sin excederse. En el Alfaro, el mejor su portero. El arbitraje de Munárriz no satisfizo.

Los equipos formaron así: Iruña.—Abillas; Olave, Baquedano, Tibista; Salanueva, Zoco; Rivas, Martínez, Elso, Bueno y Rata.

Alfaro.—Zandio; Milagro, Usón, Llorente; Caparros, Urdániz I; Hernández, Cabezón, Alvira, Urdániz II y Mampel.

## Veintidós países invitados al IX Campeonato Mundial de Ciclo-Cross

TOLOSA, 14.—Veintidós naciones serán invitadas a participar en el IX Campeonato del Mundo de Ciclo-Cross, que tendrá lugar el próximo día 21 de febrero.

Los veintidós países que han sido invitados, y que todos ellos están afiliados a la U. C. I., son los siguientes:

Alemania Occidental, Alemania Oriental, Austria, Bélgica, Checoslovaquia, Dinamarca, Finlandia, Francia, Holanda, Hungría, Inglaterra, Irlanda, Italia, Libano, Luxemburgo, Polonia, Portugal, Rumania, Rusia, Suecia, Suiza y Yugoslavia, que, con España, nación organizadora suman un total de veintidós.

Recientemente, en el Congreso de la U. C. I. en Zurich, muchos de los delegados asistentes a la Asamblea ciclista se interesaron por la competición mundial que se celebrará en Tolosa, y es muy posible que se llegue a batir el record de participantes en esta competición mundial ciclista que se avecina. —(Alfil).

## Selección española que jugará en París a beneficio de Frejus

MADRID, 14.—Salvo cambio de última hora, los dieciséis jugadores de fútbol que formarán el equipo nacional que el próximo día 16 actuará en el Parque de los Príncipes de París frente a la selección francesa, en partido a beneficio de los damnificados de Frejus, son los siguientes:

Porteros: Ramallets (Barcelona) y Araquistain (Real Sociedad).

Defensas: Olivella (Barcelona), Mestres (Valencia), Garay (A. de Bilbao) y Gracia (Barcelona).

Medios: Berges y Segarra (Barcelona) y Ruiz Sosa (Sevilla).

Delanteros: Artache (A. de Bilbao), Mateos (R. Madrid), Martínez y Kubala (Barcelona), Di Stefano (Real Madrid), Suárez (Barcelona) y Gento (Real Madrid).

Es muy posible que se efectúe el cambio de algún jugador de la línea de defensas y también de la de medios, en cuyo caso es muy posible que se tuvieran en cuenta a los jugadores del Real Madrid Vidal y Ruiz. —(Alfil).

## Finanzauto S.A.

FACILIDADES DE PAGO HASTA 36 MESES CON INTERESES BANCARIOS DEL 6,5% ANUAL

## TOROS Y NOVILLOS

EL NOVILLERO JORGE CARRILLO GANA EL TROFEO GUADALUPANO. DESAGRAVO EN EL PUBLICO POR SUPRIMIR LOS PETOS

BARCA (Méjico), 14.—Se celebró la corrida de feria con lleno total. Dos novillos despuentados para el rejoneo, de Aurelio Franco, bravos, y cuatro toros de la misma procedencia, que resultaron mansos y difíciles.

El rejoneador Carlos Arruza estuvo bien en ambos.

Pepe Luis Vázquez, ovacionado en sus dos enemigos.

César Faraco, ovación, oreja y vuelta al ruedo en el tercero, y ovación con salida a honores en el último. —(Efe).

gundo toro, no agradó al público, que no soportó el espectáculo de ver los caballos heridos. Josellito Huerta, ovacionado en el primero y apenas cumplió en el cuarto.

Antonio del Olivar cortó oreja en el segundo y salió del paso en el quinto.

Ramón Tirado, mal en el tercero, escuchando un aviso. Valentin en el sexto, que fué devuelto a los corrales por manso. —(Efe).

GUADALAJARA (Méjico), 14.—Buena entrada en la segunda corrida de la temporada Toros de Valparaíso, terciados, que cumplieron.

Alfonso Ramírez "Caletero" no hizo nada de particular en sus dos.

Manuel Capetillo, ovación, oreja y vuelta al anillo en el segundo, y ovación y vuelta en el último. —(Efe).

He aquí el



BÉNÉDICTINE

UN REGALO DE BUEN GUSTO

## Jira artística de León de Román

Tras el nuevo y clamoroso éxito alcanzado por el notable rapsoda León de Román en la emisión cara al público "Carusell de fantasías" que el pasado domingo, como todos, celebra Radio-Rioja en el Cine Diana, el gran recitador ha sido solicitado para realizar una breve jira artística por nuestra provincia en la presente semana, en la que ofrecerá recitales en Villola de Cameros, El Rasillo y Ortigosa de Cameros.

Dado el mérito y valía de este destacado artista, primer premio de la Real Academia de Declamación de Málaga, y lo selecto y amplio de su repertorio, las expresadas veladas han de constituir, sin duda alguna, otros tantos señalados éxitos.

## Esta mañana tendrá lugar la Asamblea General de nuestra Cámara Oficial Sindical Agraria

Esta mañana, a las 11, y en el salón de actos de la Delegación Provincial de Sindicatos, tendrá lugar la Asamblea general de nuestra Cámara Oficial Sindical Agraria, que se desarrollará de acuerdo con el siguiente temario:

Primero.—Lectura y aprobación —si procediera— del acta de la sesión anterior.

Segundo.—Aprobación de la liquidación del presupuesto correspondiente al ejercicio 1958.

Tercero.—Aprobación de las transferencias de crédito propuestas por la Comisión Permanente.

Cuarto.—Aprobación de los presupuestos del ejercicio 1960.

Quinto.—Memoria de actividades desarrolladas durante el presente año.

Sexto.—Plan de actividades desarrolladas durante el presente año.

Séptimo.—Servicio de mejora ganadera.

Octavo.—Situación actual del campo en nuestra provincia.

Noveno.—Ruegos y preguntas.

## ANUNCIOS OFICIALES

### Regimiento de C. C. C. Bailén núm. 60

#### SUBASTA DE GANADO

El próximo día 21, y a partir de las 10 horas, se procederá a la venta en pública subasta en el patio del cuartel del Regimiento de Artillería de Montaña núm. 24 de esta plaza, de dos mulos que han sido dados de derecho.

El importe de este anuncio será por cuenta de los adjudicatarios.

Logroño, 12 diciembre 1959. El Teniente Coronel Mayor

### Regimiento de Artillería de Montaña núm. 24

#### SUBASTA DE GANADO

En el patio del cuartel de este Regimiento se procederá el día 21 del actual, y a partir de las 10 horas, a la venta en primera subasta oral y pública de 9 caballos y 50 mulos no aptos para el servicio del Ejército, pudiendo ser reconocidos con antelación al acto por los presentes compradores.

El importe de este anuncio será por cuenta de los adjudicatarios.

Logroño, 12 de diciembre de 1959.—El Teniente Coronel Mayor, José Ibarra Olaso.

### Ayuntamiento de Ventrosa

#### SERVICIO DE COCHE DE VIAJEROS

Este Ayuntamiento, por acuerdo en sesión celebrada el día siete del corriente, saca a licitación el servicio de viajeros al coche-carro de acuerdo al pliego de condiciones que obra de manifiesto en la Secretaría de este Ayuntamiento, efectuando la subasta el día 20 del corriente mes, a las doce horas.

Ventosa, 9 diciembre 1959. El Alcalde, Edilberto Bernaldez

## Para la distribución

de aparatos de pesar de todas clases interesaría a importante industria de Barcelona organización comercial en la provincia de Logroño. Dirigirse con los máximos informes al núm. 9.699. Vergara, 11 BARCELONA

## BARCELONA-LA GUAYRA

GUADALUPE • MARTINICA • TRINIDAD



1/4 IRPINIA  
1/4 ASCANIA

SAÍDAS:  
5 enero,  
7 febrero,  
7 marzo.

AGENTES GENERALES

**HIJOS DE M. CONDEMINAS**

BARCELONA: Paseo de Colón, 9. Tel. 214.80. MALAGA: Avda. Generalísimo, 33. Tel. 13925. MADRID: Carr. S. Jerónimo, 31. Tel. 3204.00. ALMERIA: Avda. Generalísimo, 84. Tel. 2957. PALMA MALLORCA: Jaime I, 94. Tel. 3137.

V PRINCIPALES AGENCIAS DE VIAJES

## Perkins Kirpania

## EL MOTOR DE FAMA MUNDIAL

UN PRESTIGIO UNA GARANTIA  
UNA CALIDAD

VENTAS A PLAZOS

CONCESIONARIO PARA ESTA PROVINCIA

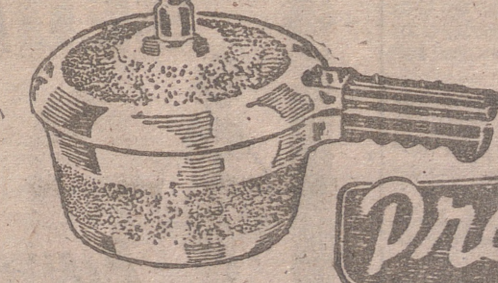
Recc

PASTILLAS DISPAK

VENCEN LA



TOS



Pronto

INDUSTRIAS ELECTRICAS

**SAENZ**

La Cosa que garantiza todo lo que vende



**Servir siempre  
a la verdad...**

## LAS MEDIAS TOPACIO

en NYLON, LEFERON Y HELANCA  
con y sin costura

**SON DE LAS MEJORES DE  
ESPAÑA**

**LAS MEDIAS DE TARRASA SON DE  
LAS MEJORES DEL MUNDO.**

Mediaseda, S.A. TARRASA

## PARA TI, OBRERO

La Casa Diocesana de Acción Católica se está apuntando un tanto más. Otro sol fulminante que está incrustando en la red de la caridad y del amor sincero. Lleva muchos años marcados en el cuadro del amor y de la entrega. La historia de cada uno de esos remates efectivos sólo se la saben bien los reporteros del cielo: los ángeles.

Ahora, otro tanto. Otro problema que le arranca lágrimas al corazón de la Iglesia: los obreros. Desde León XIII está resonando su voz como un estallido. Aunque muchos obreros quizá crean que se está poniendo a ver el problema. Como un grito aflado queremos vociferar: "¡No! Los obreros están siendo herida abierta, viva, que le duele a vuestra Madre, la gran Madre, la Iglesia".

Un altavoz más de esta voz de la Iglesia que grita su dolor y su obsesión está siendo estos días esa casa de la Avenida de Navarra, 3, primero. Ven, si quieres, obrero, y lo comprobaremos. Oírás la obsesión de tu Madre la Iglesia por ti.

Que le duele tu problema y quiere ayudarte a formarte y defenderte.

Que no eres un Don Nadie que rueda por la vida sin que le importes lo más mínimo a nadie tampoco. Si, a la Iglesia, tu Madre le preocupa. Y mucho.

Los que estos días se están reuniendo en esta casa están pensando en ti. El grupo de sacerdotes que bajo la dirección del consultorio nacional de la J.O.C., don Mauro Rubio, y del consultorio diocesano están estudiando tus problemas con sinceridad para conocerte mejor, para ayudarte un poco más. Y por la noche, los obreros en familia. Las ocho. Van llegando, aceptando la invitación de sus hermanos de trabajo.

Abre el cursillo el presidente de la H.C.A.C., Juan Manuel Agustín. Tres ideas, tres ruegos de hermano: que acudáis, porque queremos formarnos; que os queramos dar el corazón; que sepáis disculpar y perdonar las deficiencias oratorias, porque somos también obreros ajenos a las lides de crador.

Y luego Ramon Sanmartín, caluroso, sincero, queriendo entender una ilusión de responsabilidad en los obreros todos. La idea machacada fuerte para que se clave hondo: "El hombre es responsable porque es libre". Y sigue un examen a nuestro mundo traído a juicio en la Casa de Acción Católica. Y van a ser jueces los obreros que se reúnen. Los 56 hermanos de trabajo que han oído la invitación de la Iglesia, que quiere hablar vótos días con ellos.

Y este mundo, que está haciendo tan poco caso a Dios, va saliendo mal parado en el juicio. Este mundo le está haciendo muchas traidas a Dios y a las imágenes vivas de Dios los hombres, como para merecer el aplauso.

Y se rompe ahora el silencio, que era barrera. Hablan los obreros y hablan en familia, para juzgar con rectitud y con amor. Y van saliendo las acusaciones para este mundo que no quiere hacer caso del Evangelio. "Poco amor al prójimo, favoritismo, injusticia, envidia, falta de unión y de amor entre los mismos obreros, falta de formación y responsabilidad..."

Así, lo que tiene el mundo. No marcha bien.

Y Juan Manuel acaba golpeando tres ideas sobre el alma: "Los hombres somos responsables. El mundo no está bien. Nosotros debemos contribuir a hacerlo mejor".

Y luego, un sacerdote, don Carmelo Martínez, para traer-nos oficialmente la voz de la Iglesia. Quiere hablar de Dios, Y de Dios al principio, aunque quizá alguno vuelva, porque le huelga a sermón. Pero hay que hablar de Dios. ¿Por qué Dios no va a ver nada en la injusticia, en la caída y en el pecado de este mundo? ¿Es indiferente a todo ello?

Y otra vez la charla de familia de los obreros y las opiniones: "Si, a Dios, a Jesu Cristo, le preocupa, porque es Padre y el Padre se interesa por sus hijos". Y frases del Evangelio palpitantes: el Evangelio resonando en el siglo XX.

Nos llena de alegría ver cómo los obreros leen el Evangelio.

Cierra la charla trayendo las palabras del Papa, pronunciadas hoy mismo. Porque el Papa sigue con la obsesión del hombre. Hoy mismo ha hablado de los que sufren al crear nuevos cardenales. Podía haber hablado de otras cosas y, sin embargo, en ese acto solemne ha dedicado su pensamiento a la parte dolorida de la Iglesia: los pobres.

Obreros: preocupáis mucho a la Iglesia, la Madre.

L. D. de C.

## Un gran poeta actual formado en la Rioja

El claretiano Jesús Tomé predica y hace versos

De cuatro libros publicados, dos son premio

Por Lamberto Picado

Hace diez años, era yo un chaval; un chaval casi irresponsable e inconsciente, con la alegría y la sangre revoltosa de los doce años. Aquí, en Santo Domingo, cursaba Segundo de Bachillerato, dándole a cosas tan odiosas para un niño como la multiplicación de quebrados y la conjugación perifrástica latina. En el Colegio Mayor de Teología, como siempre, había estudiantes vestidos de negro, con los ojos modestos —a media asta—; estudiantes que nos daban catequesis... y caramelos cuando salían de casa. Entre ellos iba un muchacho pequeño, como de juguete, con una sonrisa menuda y transparente, que —no sé cómo— me enteré que hacía versos, que para mí era una cosa tan rara como hacer milagros. Días después conquisté su nombre. Me resultó también menudo, pequeño, hecho a la medida de su persona, casi como un verso corto acabado en aguda. Se llama Jesús Tomé.

Hoy, después de diez años, le he vuelto a ver en Santo Domingo, igual de pequeño y de transparente, pero inmensamente más grande y más maduro. Estaba predicando en la Iglesia de San Francisco la novena de la Inmaculada.



El R. P. Jesús Tomé, que hoy dará un recital de sus poemas en nuestra capital

hombres y cómo se salpican el alma de odios y de envidias. Todo esto se grabó muy hondo en la psicología del poeta. A los trece años entra en la Congregación de Misioneros del Corazón de María. En estos años, algo se revuelve en su interior inquietamente como una sed que sólo se sacia de papel y de tinta; hacer versos; Miles de versos, me dice el P. Tomé, hice yo en los primeros años de Bachillerato. Versos octosílabos y endecasílabos; romances, décimas y libras; versos a todo. El P. Tomé se iba superando, llamando la atención, haciendo fama; esa fama poco ruidosa que queda entre los alumnos de una clase. Y hasta se creyó que los copiaba. Y vino la prueba; una prueba inquisitorial donde se probase limpiamente si el muchacho se vestía de ajeno, o si realmente era oro aquello que relucía. El juicio consistió en componer un poema sobre el tema absurdo y frío de una cerradura. Su composición fue una rúbrica que dio valor a su pequeña personalidad poética y que le dejó libre de una de las peores sospechas que puedan caer sobre un principiante: el plagio.

El día 16 de julio de 1940 profesa con los votos religiosos en el Noviciado de Salvatierra; tres años cursa Filosofía en el liceo de Beire, y cuatro de Teología en Santo Domingo, donde el día de mayo de 1953 recibe la ordenación sacerdotal.

En estos últimos años de Teología, su poesía se fue haciendo cada vez más rica, más lírica, más espiritual y más cargada de misterio. Desde entonces, el P. Tomé comenzó a dedicarse de lleno a la poesía. Y desde ahora comenzará a sonar su nombre.

**HABLANDO DE LA CALZADA**

Al P. Tomé se le aborda fácilmente. Habla con una ingenuidad asombrosa y con una profundidad sorprendente al mismo tiempo. En una de estas tardes he hablado con él como un amigo de siempre.

—Padre, sabemos que usted ha vivido seis años en la Calzada, ¿qué impresión tuvo de su gente?

—Los calceatenses son riojanos y tienen de forma muy acusada todas las cualidades de los buenos riojanos: son apasionados, cálidos como el vino de sus cepas, nobles y francos.

—¿Ha influido el paisaje calceatense en su poesía?

—No cabe la menor duda; no se puede conceder a todos los paisajes la misma capacidad de sugerencia poética. Y el paisaje de Santo Domingo tiene una fuerza lírica a la que no se puede sustraer ningún poeta.

Sobre todo para una poesía de soledad, sentimiento y ensueño. Luego se extiende mucho sobre esto, diciéndome que aquí las cosas hablan desde el silencio y adquieren valor de símbolo. Y así es, por eso, en su primer libro, "Mientras amanecía Dios" —libro que intenta muchas veces una formulación mística a base de la simbología del paisaje— casi todo el fondo o entreveramiento paisajístico es de Santo Domingo. Aquí está compuesto casi todo el libro, y alguno de sus poemas, como "Carmelo arriba", "Oración ante el coro", etc., son trozos de la Calzada.

**CAMINO DE LA FAMA**

El Padre Tomé es el hombre de la interioridad; y por ello un hombre sencillamente humano. Le apasiona mirar, mirar... es su mejor deporte. Saber dialogar y callar. Pero le gusta hablar solo de lo que le importa. Adorador. Lleno de respeto. Oye a las cosas. Vive a gusto entre ellas. Sufre con el mundo. Es un hombre entre los hombres. De ahí que su poesía siempre lleve un mensaje a los hombres: de esperanza o de tristeza sublimada; que su poesía sea comunicación y ascensión al misterio de la belleza o del ser en general, lograda a fuerza de interiorización. Y que por eso guste tanto. Y que por eso se premie.

En la obra poética del Padre Tomé hay que señalar: "Mientras amanecía Dios", dos tomos de la revista venezolana "Lírica Hispánica", "Hijo de esta tierra", premiado con la Lira de Oro en el concurso internacional de dicha revista en su primer certamen. "Senda del hombre", que acaba de salir, y "Traigo esta tristeza", libro que resultó premiado en el concurso Ciudad de Barcelona en este año, y que ha conquistado para su autor la fama de poeta poderoso. Nos agrada que el Padre Tomé vaya tropezando así, concurso tras concurso, y sobre todo que vaya cayendo...

Hoy, la poesía de este joven poeta con tonsura está sin duda al frente de la poesía española.

**MAS ACTIVIDADES**

El P. Tomé es un maestro indiscutible; un mago de la palabra y del verso; un hombre que escribe poesía por necesidad; por urgencia interior, porque de otra manera su vida se iría derritiendo esterilmente.

Pero la vida del poeta Jesús Tomé es algo más que un componer versos en su celda silenciosa del convento. En su cuerpillo delgado y débil —como hecho de fantasía— hay una capacidad tremenda para el trabajo, precisamente porque ha sabido hermanar como ninguno esas dos grandezas que pesan sobre sus hombros flacos de niño: ser sacerdote y poeta. Simultáneamente. Y a ninguna de las dos se puede renunciar.

El P. Tomé predica y hace versos, escribe ensayos profundos de temas apasionantes y da recitales de versos. Ahora se prepara para el cine. Quiere orientar artísticamente, hacer guiones... Todo un programa hermoso para un hombre que siente inquietud por hacer vivir la vida más cristianamente, más profunda y más bellamente.

—¿En qué revistas colabora, P. Tomé?

—Mis poesías se han ido publicando en casi todas las revistas que representan algo poéticamente en España y en el extranjero, así, Poesía Es-

pañola, Cuadernos Hispanoamericanos, Caracola, Uriel, Angelus, etc...

—¿Y en prosa?

—Mucho... En Segovia colabora en la sección literaria del periódico "El Adelantado de Segovia"; colabora en "Tuna Europa" y en Valladolid colabora igualmente para la sección literaria del "Norte de Castilla"; además de otros artículos sueltos en revistas varias.

—¿Le sorprendió el galardón "Ciudad de Barcelona"?

El P. Tomé parece que responde de memoria como si las palabras anduviesen por sus labios por sí solos. Tal es su fluidez. Golpea sobre la mesa, con los dedos y luego responde: Tuve fe y esperanza de que el premio me llegaría; pero cometí el pecado de perderla. Sabía que mi libro valía; que era nuevo; que no era un milardar de palabras viejas, sino un diccionario de sentimientos y de verdades sólidas como actos de fe. La Prensa fue hablando de posibles candidatos al premio. Se barajaron muchos nombres, y veía que entre la media docena de los que habría opción posible al premio no figuraba nunca el mío.

Yo era conocido como poeta, pero algunos me silenciaban. Aquella noche en que había de darse el premio escuché, si, un poco nervioso, la radio. Nada. Perdida toda esperanza, lo dejé para ir a descansar. Quince minutos después sonó el teléfono. Bajé con una pequeña confianza de que algún Rey Mago me pusiera despierto el regalo en los zapatos. Y así fue. Me hablaba desde Barcelona Fernando Gutiérrez, todo emocionado y más alegre que yo, dándome la noticia. Inmediatamente después, un periodista me hacía por teléfono la primera entrevista. Esto fue todo.

—¿A lo que habrá que añadir que aquella noche no le dejaban dormir...

—Ah, por supuesto. Sonaron más telefonos, y... Llegaron los amigos.

El P. Tomé lo cuenta sin darse importancia. Como un buen religioso que trae a cuentas desde hace muchos años una gran dosis de humildad.

Santo Domingo de la Calzada, diciembre de 1957.

**La cocina  
que ella misma  
se fabrica el GAS**

Único sistema sin presión  
No explota. No es tóxico.  
Graduación a voluntad.  
Máximo poder calorífico.

**SUMINISTRO  
GARANTIZADO**

El invento 100 x 100  
nacional que admiran  
los extranjeros.

**GasVirpe**  
no es un gas  
comprimido

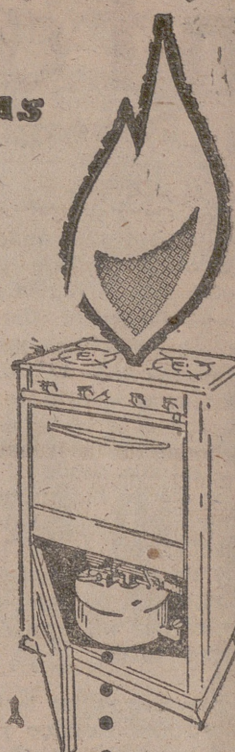
**¡¡Basta de  
accidentes!!**

CONCESIONARIOS EN GUIPUZCOA:

IRUN. FERLI - Paseo Colón, 11

SAN SEBASTIAN. LA FIDELIDAD - San Martín, 24

EIBAR. ETXEZARRAGA - Dos de Mayo, 17



Distribuidor  
exclusivo: **-SAENZ-**

La Casa que garantiza todo lo que vende

La Organización Nacional de Ciegos, conmemora la  
festividad de su excelsa Patrona, Santa Lucía

Los festejos se iniciaron con una misa en la Iglesia de los reverendos Padres Escolapios, presidida por el excelentísimo señor gobernador civil, ilustrísimo señor alcalde y señor delegado de la Organización Nacional de Ciegos. Ofició el reverendo Padre don Cesáreo Iriarte, quien, relacionando de manera acertada la circunstancia que en los afiliados de esta entidad concurría con la vida de la Santa, pronunció elocuente plática destacando la

existencia de una verdadera luz. Entre otras cosas dijo: Unicamente el espíritu nos permite ver la realidad, pero para ello es preciso la gracia y esta hemos de alcanzarnos imitando en todo lo posible la vida ejemplar de Santa Lucía.

Terminada la ceremonia religiosa, se trasladaron los asistentes a la Delegación de Ciegos, mereciendo destacar el sencillo pero muy emotivo acto de hermandad, donde nuestras primeras autoridades, con su proverbial amabilidad y simpatía departieron amigablemente con todos los ciegos, al propio tiempo que se interesaron de manera sincera por conocer más ampliamente los fines que esta gran Obra Nacional persigue y que en realidad son dignos de admiración, toda vez que la Organización Nacional de Ciegos resuelve de manera práctica y eficaz los problemas de todos sus miembros al cumplir, con el trabajo de todos ellos, la misión que por el Estado les ha sido encomendada.

Continuando el programa festero, los invidentes, con sus familiares, se reunieron en el Restaurante Casa Fernando, donde les fue servida una suculenta comida.

Por la tarde, y para terminar el día con la mayor expansión y regocijo, se celebró un animado baile en la ya citada Delegación, amenizado por Radio Prieto, gran simpatizante de los invidentes, a quienes obsequió con participaciones de lotería de Navidad, terminando así tan significativa fecha para todos ellos.

### AMA DE CASA:

Las afiliaciones de las sirvientas realizadas a partir de 1.º de enero próximo al Montepío Nacional del Servicio Doméstico habrán de esperar un periodo de carencia de seis meses, contados desde el día de la entrega de la solicitud en sus oficinas, para tener derecho a las prestaciones sanitarias que el mismo otorga, siendo, por tanto, por cuenta de los amos de casa los gastos que ocasionen por sus enfermedades los sirvientes domésticos. Para evitar estos perjuicios, realice la afiliación de su sirvienta antes de dicha fecha.

### Nuestros teléfonos

|                |      |
|----------------|------|
| ADMINISTRACIÓN | 1561 |
| GERENTE        | 1572 |
| REDACCIÓN      | 1537 |
| DIRECTOR       | 1593 |

## EL ACABADO MATE REALZA LA DECORACION INTERIOR



**SEDA-TEX**

Pintura mate al aceite.  
Lavable y duradera.  
Colores suaves, modernos  
y armoniosos.

**PINTURAS SHERWIN-WILLIAMS**

DISTRIBUIDOR:

**COMERCIAL CANTABRICA DE  
HIERROS Y ACEROS, S. L.**

General Franco, 76 Teléf. 3995 LOGROÑO



# Información Regional

CALAHORRA, 13.

**ACTO MARIANO.** — En el Santuario Carmelitano, a las once y media de la mañana del sábado último, se reunió la casi totalidad del Colegio de los Santos Mártires que la institución teresiana tiene en esta ciudad, para celebrar un acto de afirmación mariana con motivo de los actos organizados en honor de la Inmaculada en dicho Colegio.

Entraron en el templo cantando a la Virgen todas las colegias uniformadas, tocadas con velos blancos, símbolo de pureza, e inmediatamente dió comienzo el santo sacrificio de la misa, que celebró el R. P. Benito de la Virgen del Carmen. Fué amenizada por el coro de la Comunidad de PP. Carmelitas con diversos motetes y recibieron la sagrada comunión casi todas las niñas del colegio. Al final, el P. Benito dirigió a las asistentes una emotiva plática, explicando la trascendencia del acto y suplicando a todas la perseverancia en las promesas que hacían. Terminó pidiendo para todos la protección especial de nuestra Virgen del Carmen, mostrándose como verdadera Madre para todas las firmantes de tan estúpido compromiso.

A continuación, tres niñas, portando en una bandeja de plata el álbum de consagración a la Virgen, se acercaron al altar para poner en manos del Padre sus tres promesas, firmadas por todas las colegias. Otra niña leyó en nombre de todas el acto de consagración a Nuestra Señora, finalizando el acto con el cántico "Tomad,

**EL PRELADO DE LA DIOCESIS CELEBRA LA MISA CON OCASION DE LOS ACTOS DE HOMENAJE EN CALAHORRA A NUESTRA SEÑORA DE GUADALUPE. — EL NAJERILLA AUMENTO CONSIDERABLEMENTE SU CAUDAL. LAS INUNDACIONES AFECTARON A LAS BODEGAS Y ALGUNAS CASAS DE EL CIEGO**

Virgen pura, nuestros corazones". Por último, todas las niñas pasaron a besar el Santo Escapulario que pendía de las manos de la Virgen.

Felicitamos a las Madres del Colegio Teresiano y animamos a las niñas a proseguir en esos buenos deseos de santificar las conversaciones, reparar al Señor, a la Virgen y a los Santos por las blasfemias y, por último, rogar de todo corazón por los pecadores.

**NUESTRA SEÑORA DE GUADALUPE.** — También en la tarde del sábado último, los RR. PP. Misioneros del Espíritu Santo honraron debidamente a Nuestra Señora de Guadalupe. A las siete de la tarde partió el Ayuntamiento una procesión para trasladar a la iglesia de San Francisco una maravillosa pintura de la Virgen, que fué colocada en sitio preferente del altar mayor, donde quedó provisionalmente instalada hasta que pase a ocupar el sitio destinado a tal efecto.

A continuación, nuestro excelentísimo y reverendísimo señor prelado celebró la santa misa, amenizada por el Orfeón Calahorran con la justa y entonación en el característico. El P. Luis, director de dicho Orfeón, hizo una breve y atinada glosa de las apariciones de Nuestra Señora, terminando el acto con la entonación del "Aleluya".

NAJERA, 12.

**INMACULADA CONCEPCION.** — Se celebró esta fiesta con la solemnidad acostumbrada y gran número de actos religiosos, sobresaliendo la comunión de los socios del Círculo Católico de Obreros, a los que, como preparación, y en sus salones, se les ofreció varias conferencias a cargo de sacerdotes de la Parroquia y PP. Franciscanos.

El día, frío y lluvioso, no fué propicio para que abundase el personal forastero, y así la ciudad se vió un tanto desanimada, habiéndose el público de congregarse en los cines, donde se ofrecieron buenos programas, y en los establecimientos públicos.

**EL TIEMPO.** — Los últimos días han sido muy lluviosos, cayendo agua de manera continua, lo que continúa ofreciendo el aspecto absolutamente desagradable de que el elemento agrícola continúe sin poder realizar ninguna de sus labores de la época, con lo que, sobre todo la siembra de cereales, está constituyendo ya un agudo problema, pues existen términos, en los que todavía no ha podido sembrarse ni un solo grano, habiéndose formado en algunas líneas incluso auténticas lagunas.

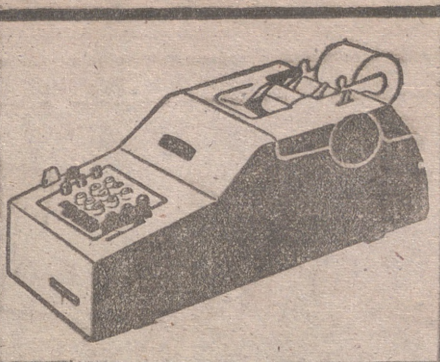
El Najerilla ha crecido muy considerablemente de caudal, ofreciendo un grandioso espectáculo. En la mañana de ayer, aprovechando un pequeño descenso en el nivel de sus aguas, fueron desmontados completamente los puentes de madera que se construyeron todos los años para mejorar la comunicación entre ambas orillas del río, con

lo que, al menos por este invierno, desaparecen las esperanzas de que los niños de las escuelas puedan continuar disfrutando de este paso, máxime cuando en tan mal estado continúa el Paseo, tanto por los barrotes como por las obras del desvío de la carretera de Logroño en la salida del puente de piedra hacia ese lado.

El pasado jueves, el mercado, a pesar de no haber llovido gran cosa ese día, estuvo bastante desanimado.

EL CIEGO, 13.

**LLUVIAS.** — Como decíamos en nuestra crónica anterior, el régimen de lluvias es constante. Los pasados viernes y sábado llovió por espacio de 48 horas torrencialmente, lo que hizo que los ríos llamados Mayor y Balsa, que tienen su unión en la parte baja del pueblo, aumentaran su caudal hasta tal punto que llegó el agua a la altura de la carretera de La Guardia a Cenicero. Debido a la fuerte crecida, la casa de los hermanos Murcia, sita en las orillas de dicho río, acusó movimiento, teniendo que ser desalojada a las tres de la madrugada, en previsión de un posible derrumbamiento. Avisadas las autoridades, inmediatamente se personó en dicho lugar el comandante del puesto de la Guardia Civil, don José Hernández, con la fuerza de que disponía a sus órdenes, coopeando en todos los trabajos necesarios, ayudando también varios vecinos del pueblo, que, enterados de lo que ocurría, acudieron al lugar siniestrado. También por reblandecimiento del terreno, amenazan ru-



Sumadora impresora eléctrica que suma, resta, da el saldo negativo y posee dispositivo multiplicador.

Electrosuma

hispano olivetti

DE MIGUEL, HNOS. - Calvo Sotelo, 9 - Teléfono 1767

## TRASPASO BAR

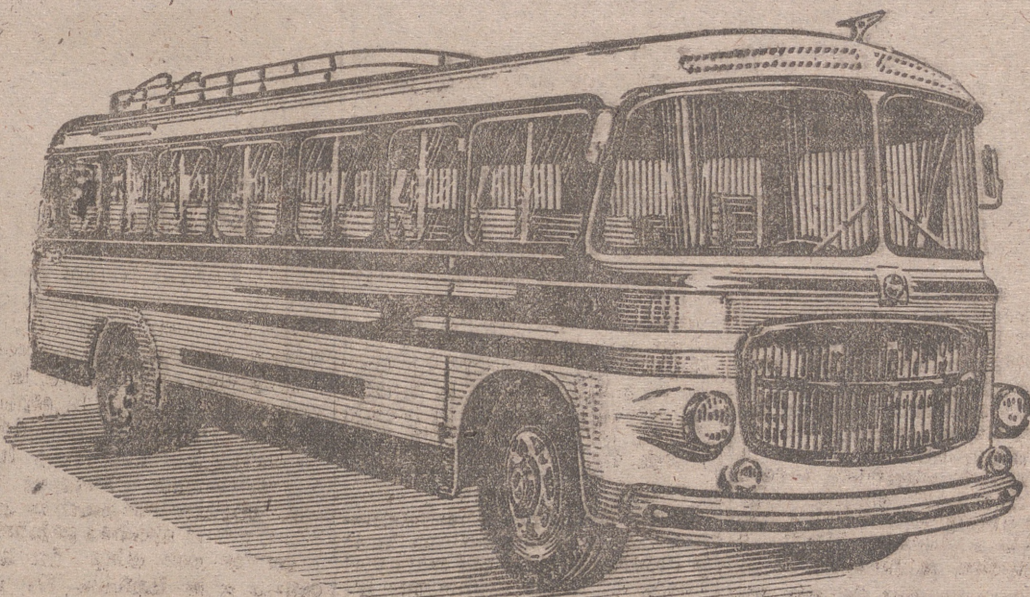
en San Sebastián traspaso bar, sitio irreprochable. Con mucha clientela. Barrio Gros. Informarán dirigiéndose por escrito a: José Luis Moyano, Apartado 130. — SAN SEBASTIAN.

## AUTOCARES

Equipados con carrocería

SEIDA

DIESEL 165 CV.



Prestan servicio en las diferentes rutas y capitales de España más de 1750 autocares PEGASO de estas características.

Entregas en 60 días, carrozados

Finanzauto S.A.

Sucursal en Logroño: Gorieta del Doctor Zubia, 5  
AGENCIAS EN: CALAHORRA, HARO y SANTO DOMINGO DE LA CALZADA

EL SEÑOR

**D. Pedro Bueno Tejada**

FALLECIO EL DIA 13 DEL CORRIENTE, A LOS 87 AÑOS DE EDAD habiendo recibido los Santos Sacramentos R. I. P.

Sus resignados hijos, don Valeriano y don José María (ausente); hijas políticas, doña Ana de Abajo y doña Ana Santa María; nietos, Pedro y Antonia; sobrinos, primos y demás familia, participan a sus amistades tan sensible pérdida y les ruegan una oración por el eterno descanso de su alma, por cuyo piadoso favor les quedarán muy agradecidos.

Logroño, 15 de diciembre de 1959.

Iglesia Parroquial. — Santa María de la Redonda. Funeral y Misa de Réquiem. — HOY, MARTES, a las DIEZ Y MEDIA. Casa mortuoria. — San Juan, 14.

## Muebles Ebro

DE FABRICANTE A CONSUMIDOR  
DORMITORIO, 2250 PSESETAS

Compuesto de armario de 120 cm., costados enrasados. Cama de 120, enrasada, de 4 caras, comodín y mesillas. Armario 120, enrasado, 950 pesetas.

Estos precios y otros similares encontrará en

SOMOSIERRA, 3 y 10. Teléfono 1959. LOGROÑO.

### ALQUILERES

**LOCAL** en Once de Junio, se arrienda. Razón, Portugal, 21.

**LOCAL** 100 m.2, interesa en arriendo para depósito, no importa extrarradio. Escribir a Nueva Rioja, a Bernardo.

**FINCA** regadío, con casa, cuartos y gallinero, se cede en alquiler. Razón, Felipe Vaquerín, Carretera Soria km. 3.

**HABITACIONES**, se ceden 3, con cuarto de baño, en Pérez Galdós, casa nueva. Razón, San Antón, 6. 2.º d. de la 1.ª y 3.ª a 5.

**HABITACION** con o sin derecho cocina, económica. Razón, Nueva Rioja.

**PISO** 1.º, amueblado, se cede en alquiler. R. Argentina, 44, Ultramarinos Juli.

**CEDU** vivienda y garita de portal, únicamente a zapatero. Razón, Mola, 58. 1.º.

**CEDU LOCAL** con gran puerta en Milicias, 11, y departamentos para tiendas u oficinas, en Vara de Rey, 59, próximo estaciones. Razón, Mola, 58. 1.º.

**PISO** 2.º, se alquila para oficinas o cosa análoga, con 6 balcones a la calle, en Marqués de Vallejo, 19. Razón, en la misma, 3.ª dcha.

### COLOCACIONES

**CHICA** para cafetería, se necesita. Razón, Oficina de Colocación. Referencia num. 2881.

**PRECISO** dos chóferes, experimentados, bien retribuidos. Miguel Villanueva, 5. 4.º izda.

**CHICA** sabiendo cocinar, se necesita. Razón, C. Sotelo 1. 2.º iz.

**SIRVIENTA**, se necesita sabiendo cocinar. Razón, Calvo Sotelo, 31. A. 2.º izda.

**MATRIMONIO** solo o con poca familia, necesita para granja aislada de frutales, que haya trabajado en agricultura. Diríjase a Patricia Gómez, "Los Molinos", Salas de Bureba (Burgos).

**SIRVIENTA**, se necesita. Calvo Sotelo, 23. 4.º izda.

## ANUNCIOS CLASIFICADOS

**MAGNIFICAMENTE** retribuidos, precisamos agente capitales, pueblos. Artículo nuevo, patentado. Introdúcible domicilios, oficinas, empresas, comercios. Alman. Aptado. 9.101. Madrid.

**GANE DINERO** Contrato fabricación a domicilio. Diríjase Apartado 544. Madrid.

**SIRVIENTA** para Bilbao, se necesita. Razón, Barriocepo, 19, primero izquierda.

### COMPRAS

**TORNO** mecánico de 1 ó 1 1/2 metros entre puntos, se compra. Ofertas al Teléfono 1453.

### FINCAS

**BLAZQUEZ**, Antes de hacer sus compras o ventas, consulte con esta Agencia Calvo Sotelo, 16.

**CASA** con terreno, se vende directamente llaves en mano. G. Sanjurjo, 1.

**PISO** de 5 habitaciones en Avenida de la Vía, bien decorado, y planta baja de 300 m.2 en calle Cigüeña, con entradas para camión, se venden. Calvo Sotelo 18, tienda.

**PISO** muy céntrico, altura 2.º, todo confort, muy capaz y exento, urge venta por ausentarme. Calvo Sotelo, 16. 1.º izda.

**PISO** libre, precioso, a 100 metros del Espolón, vende. Razón, Relejera Carrille Mayor, 93.

**CASA**, corral, con aperos de labranza, bravant, etc. vende Catalina Sáenz en El Cortijo.

**PISO** céntrico 5 ó 6 habitaciones, se compra al contado. Teléfono 4823.

**PISOS** cinco habitaciones y servicios, exentos, entrega fin de año, en calle Huesca, junto a Vara de Rey, 125.000 ptas., y planta baja. Facilidades. Razón, Vara de Rey, 50. 1.º, 1.º.

**PISOS** 5 habitaciones, sol todo el día, exentos, junto a Santa Teresita, se venden. Obra Construcciones Cuesta.

**PISOS** y planta a bajas bien situados, mediodía, exentos de contribución, desde 75.000 pesetas total; entrega inicial mitad, resto 5 y 7 años. Informes, Vara de Rey, 17. 2.º izda.

**HUERTO** tres celemines, zona industrial, muy bien situado, a des calles. Razón, Vara de Rey, 50. 1.º, 1.º.

**PISOS** cuatro habitaciones, exentos, al lado del Siglo XX. Razón, en la obra. Construcciones Martínez.

**APROVECHESE** Vd. de las exenciones que el Estado concede, adquiriendo un magnífico piso en Santos Aceiza, T. G. Informese directamente y comprará teniendo en cuenta sus condiciones de pago.

**TERRENO** para industria, compraria hasta mil metros cuadrados en zona de Logroño, a base de precio razonable, pagando al contado. Ofertas al Teléfono 3449.

**HERNANDEZ** vende pisos, muchas facilidades, 8 y 10 años; de entrada, muy poca, exentos. PISO a 40 metros del Espolón, 7 hab., y calefacción. Fincas de 10 a 600 fgas., con casas y motores, todo libre. Antes de comprar, consulte esta Agencia. Mola, 4, tercero.

### GANAJOS

**TERNEROS** de leche y comedores y vacas lecheras, se venden. Ctra. del Cristo, 19. Samartín. Tfno 3093, "Villa Almira" Valentín Pérez Revuelta.

**OVEJAS**, 60, a parir, y 20 borregos, vende Toribio Pérez, en Labajón (Navarra).

**MACHO** de buena alzada, de 14 años, vende a toda prueba Eduardo Aldazabal, en Navardas (Alava).

**VACA** superior, recién parida, con su cria, 4.º parto, rendimiento 28 litros, vende Luis Ferrero, en Castañares de Rioja.

**NOVILOS**, 27, y dos vacas, se venden en finca Valdegón. Carretera de Mendavia, a 13 kms. de Logroño.

**CABALLO** y macho, vende a toda prueba por cesar en la labranza. Joaquín Martínez, en Cárdenas.

**TERNEROS** de recría y vacas lecheras, se venden. Carretera de Burgos. Camino Carretil. Ángel Ortiz.

**CARNEROS**, 3, para sementales, de un año, vende Jesús Herrera en Lardero.

**POLLITOS** y pollitas, Granja Rioja Vara de Rey 41.

**CABALLOS**, cinco, de 3 a 6 años, 20 fanegas de tierra, carro para 2.000 kilos y casa con pajar y cochera, vende con facilidades de pago Bonifacio Rodríguez, en Entrepeña.

**VACA** recién parida, dos terneros y montón de basura, vende Demetrio Beltrán. Ctra. Villamediana, La Estrella.

**VACA** recién parida del tercer y novillo para carne, vende Florencio García, en Huérmeces.

**PRIMALES**, vende cien Isidro Galilea, en Bucesta.

### PÉRDIDAS

**Bolsa** ante, negro, de mano, conteniendo llaves, polvera y mechero, extraviado jueves noche Rep. Argentina. Se gratificará su entrega en República Argentina, 31, tienda.

**Hellazgo**, Pañuelo de seda, de señora. Quien acredite ser su dueña puede pasar a recogerlo a Vara de Rey, 50. 1.º, 1.º.

**Reloj** de señora, extraviado hace varios días, con pulsera forma correa, grabado "Teresa". Se gratificará espléndidamente su entrega en Barrio de la Victoria 5 (perfora).

El viernes día 11 se quedó olvidada en la iglesia de la Redonda, en la misa de 11, altar del Santo Cristo, una cartera conteniendo una llave, diez pesetas y una participación de Lotería de 25 pesetas en el número 7.534, cuyo billete queda anulado. Pueden entregarla en la Sacristía de dicha iglesia y quedarse con las diez pesetas.

### TRASPASOS

**CAFE** "La Vizcaina", bar magnífico sitio, se alquila o traspasa. Teléfono 2094. Metalgráfica 29.

**LOCAL**, tomario en traspaso, no importa sea pequeño sitio comercial y céntrico. Razón, Blasco Sarasa, 34. Pamplona.

**CAFE**, fonda y fábrica de gaseosas, traspasa o arrienda Andrés Martínez, en Badarán.

### VEHÍCULOS

**VEHÍCULOS**. Servicio alquiler. Benito Ruiz, Najera. Telf. 40.

**AUTORRADIOS**. Osaba Electricidad. Ventas: Gral. Mola, 9. Talleres Drs. Castroviejo 22.

**SEAT** 1400 especial, 30.000 kilómetros, se vende. G. Primo de Rivera, 1, pral. izda.

**MONTAÑA** vende, cambia y compra camiones y turismos, nuevos y usados. Facilidades de pago. Teléfono 2139.

**CAMIONETA** Citroën Pato, esportadamente de todo, vende. Teléfono 4679.

**COCHE** Fiat, S. P., siete plazas, como nuevo, por adjudicación de coche nuevo, vende Luis Moreno, Tfno. 100, Santo Domingo de la Calzada.

**CARRO** para 1.500 kilos, nuevo, y otro para 2.000, seminuevo, vende Ricardo López Dayallos, en Ollauri.

**TRACTOR** Ferguson Diesel, a toda prueba. Maquinaria Agrícola. E. Muria Calvo Sotelo 31.

**CARRO** de veras de 2.500 kilos, seminuevo, vende Luis Lacanal, en Urzume.

**CAMION** GMC, con motor Barreiros Diesel, en perfecto estado; para 4.000 kilos de carga, se vende. Informes, Automotor Tfno. 102, Calahorra.

**SEAT** 600, como nuevo, se vende. Teléfono 4212.

**CAMIONETA** DKW, impecables condiciones, vende. Razón, Radio Frio.

**TRACTOR** Case 50 H.P., Diesel, estado nuevo, y trilladora Ajuria 110, ruedas neumáticas, vende Mariano del Hierro. Teléfono 389. Haro.

### VENTAS

**MOTORES** eléctricos Geal. M. Hornillos, Murrieta, 48 P. 1229.

**ALICION**. Bolsos viaje y compra. Muchos modelos y baratos. El Almacén Sazasta, 14.

**MAQUINAS** punto patente italiana, manuales eléctricas. Últimos modelos. Rematadoras. Bobinadoras. Enseñanza gratuita domicilio. Facilidades. Imperio. Montería, 32, Madrid.

**MOTORES** eléctricos Siemens. Electricidad "Comercial Jalón". Bretón, 10. Tfno. 1257.

**CERRADORAS** de botas y ratones, se venden. Calle Trinidad, 13, taller.

**PUERTAS** y ventanas de derribo de todas clases, se venden. Baños, 1. Badajoz.

**MAQUINA** de escribir. General Franco, 1. 3.º.

**AFADORA** "Alpuema": agavilladora "Ajuria", seminuevas; trilladora "Ruston Arg", motor "Berna" 25 H.P.; dos brazos del 0 y 1: dos carros de 1.500 a 2.000 y 1.000 kg., y demás aperos, vende por cesar en la labranza, Joaquín Martínez, en Cárdenas.

**TELEFONOS** interiores. Vendemos equipo de 6 aparatos, como nuevos, sin necesidad de centralita. Baratos. Razón, Juan XXIII, 7.

**COCINAS** del 7, se venden dos, y calderín de 100 litros. Ocasión. Razón, G. Mola, 12, 2.º.

**ECACION**. Varias: balanzas, molinos, ralladora café, picador, carne y medidores: aceite. Murrieta, 3.

**TRILLADORA** Ajuria num. 1, seminueva, con elevador moderno, vende Juan Cruz Serrano en Bañares.

**OCACION**: Trajes en muy buen uso de caballero, talla corriente, y smoking sin estrenar y abrigo muy bueno, bastante usado, se venden. Informes, Nueva Rioja.

### VARIOS

**AZULEJOS** blancos y de color. Grandes existencias. Anastasio Arenzana. Once de Junio 15. Teléfono 1913.

**CASAS** interesadas ventas extranjeras escriban Oficina Técnica Exportación. Calle Zabaleta, 50, San Sebastián.

**SASTRE**. Vuelve gaba, za, bardinas, trincheras. Plaza de los Héroes, 14. 3.º (Portallillo).

**MODISTA** para todo, se ofrece a domicilio. Razón, Queipo de Llano, 49, 2.º dcha.

**TRANSPORTISTAS**. Carga en Lodosa (Navarra) para Pañales, de 8 mañana a 10 noche. Informes en Sociedad Navarra de Industrias. Lodosa, y en la misma Sociedad, Plaza del Comercio, 1, 2.º, Pamplona, y Lezo (Gipuzkoa).

**MODERNICE** su máquina de coser con mueble secreter, Hornó, 14.

**AVISO**. Los anuncios para estas secciones solamente se admiten en la Administración de este periódico.





## Asamblea de representantes de la Administración Municipal y Provincial españoles

MADRID, 14.—En el salón de actos del Instituto de Estudios de Administración Local, ha comenzado esta mañana, a las 12, la Asamblea de representantes de la Administración Municipal y Provincial españoles, en la que toman parte un total de asambleístas de ciento cincuenta, entre alcaldes, presidentes de Diputaciones y procuradores en Cortes que representan a los Ayuntamientos y Corporaciones Provinciales.

Ocupó la presidencia el director general de Administración Local, señor Moris Marrodán, que ostentaba la representación del ministro de la Gobernación. Con el señor Moris tomaron asiento el director general de Política Interior, don Manuel Chacón; presidentes de las Diputaciones de Madrid y Barcelona, marqueses de la Valdevia y Castell-Florite, respectivamente; el señor Soler y Díaz de Guirarro, que representaba al conde de Mayalde; el alcalde de Barcelona, señor Porcillos, y el director del Instituto de Estudios de Administración Local, señor Ruiz del Castillo.

Abierta la sesión, el señor Moris pronunció unas palabras justificativas de la ausencia del señor Martín Alonso, en cuya nombre dio la bienvenida a la brillante representación de las Corporaciones Locales.

Se hubiese querido ofrecer la oportunidad de asistir a los alcaldes de toda España. Razones de austeridad, sin embargo, que están en la mente de todos nos han impulsado a evitar el gravamen que ello hubiera representado para los recargados presupuestos de nuestras Corporaciones. Pero esto no quiere decir que no se haya oído y se gan oyéndose las aspiraciones de tanto y tanto Municipio rural que con su esfuerzo y sacrificio, silencioso y abnegado, constituyen el nervio de la nación, como ya se ha subrayado por el Ministerio en otras ocasiones.

El Departamento les asegura que seguirá prestandoles un apoyo no formalmente frío, sino lleno del calor humano que su esfuerzo merece.

Esta Asamblea quiere ser una expresión más del alto respeto que el Ministerio dispensa a la personalidad y autonomía de las Corporaciones Locales.

La tercera disposición final de la Ley de Régimen Local vigente sólo exige que el ministro de la Gobernación, a la vista de los datos y resultados que suministra la experiencia, ofrezca al Gobierno y le proponga, en su caso, las reformas que convenga introducir en la revisión quinquenal que la propia ley prevé. Pero el Ministerio no ha querido hacer uso de esta facultad sin escuchar antes de modo directo a los representantes más caracterizados de las Corporaciones interesadas. Tampoco se ha querido que es-

## S. S. EL PAPA CREA OFICIALMENTE...

(Viene de primera página)

Su Santidad terminó diciendo que su elección de los ocho nuevos cardenales creados hoy fué inspirada "por el criterio que guía todos nuestros actos, para hacer evidente al mismo tiempo la universalidad y la unidad de la Iglesia, que no es extranjera en ningún país ni a ningún pueblo, sino que abraza a todos. Igualmente por todos han sido conlados a ella por el Señor".

Al acabar su discurso, el Padre Santo leyó los nombres de los ocho prelados que ha decidido crear cardenales y preguntó a sus oyentes: "¿Qué vobis videtur?" (¿Cuál es vuestra opinión?). Los cardenales asistentes se quitaron sus solides e inclinaron la cabeza en señal de aprobación. El Papa dijo entonces: "En consecuencia, por la autoridad de Dios Todopoderoso, de los Santos Apóstoles Pedro y Pablo y de Nos mismo, creamos y proclamamos cardenales de la Santa Iglesia Romana a... (y leyó la lista de los ocho nuevos príncipes de la Iglesia).

Terminada la fórmula de creación de nuevos cardenales, el Padre Santo hizo sonar una

campanilla de plata a fin de que los mensajeros vaticanos que se encontraban dispuestos marchasen a entregar los nombramientos a siete de los ocho cardenales recién designados.

Esta tarde, un correo pontificio, el conde Carlo Nasalli Rocca di Cordigliano, perteneciente a la Guardia Noble, saldrá por vía aérea para París, portador del nombramiento del nuevo cardenal Marella, nuncio apostólico en Francia, y de la birreta que le será impuesta por el presidente De Gaulle.

Los restantes cardenales hoy creados recibirán la birreta de manos del Romano Pontífice en el Consistorio semi-público de pasado mañana, miércoles. Finalmente, el jueves, en el Consistorio público que ha de celebrarse en la basílica de San Pedro, el Papa hará entrega del capelo a los siete cardenales presentes en Roma, en el curso de la más brillante ceremonia de las que han de desarrollarse esta semana en el Vaticano.

El cardenal Heard, que se encuentra convaleciente de una grave operación y a quienes los médicos permitieron ayer salir del hospital transitoriamente, recibirá la notificación de la

Secretaría de Estado en el Palacio de la Cancillería, juntamente con el decreto consistorial.

Ambos documentos serán entregados a los cardenales Meyer y Muench en el Colegio Norteamericano de Roma; el cardenal Bea y el cardenal Morano, en el Palacio de la Sagrada Congregación del Santo Oficio, y a los cardenales Larraona y Testa en el Palacio de la Congregación de Iglesias Orientales.—(Efe).

## Un pollino «inteligente»

CEHEGIN (Murcia), 14.—La emisora local ha subastado un pollino, al que se le ha dado el nombre de "Hojalatero Primero". El adjudicatario lo ha vuelto a donar, y el animal recorre ahora las calles de la población para recoger donativos con fines benéficos. En los cafés y bares, el pollino es obsequiado con café con leche, terrones de azúcar y galletas, y los donativos que se recogen, con destino a la Campaña de Navidad, son muy importantes. "Hojalatero Primero" se ha acostumbrado ya a las golosinas y rechaza los alimentos adecuados a su especie.

## «A F»

EL MUEBLE METALICO DE OFICINA, MODERNO Y DE CALIDAD.

**MESAS - SILLERIA - ARCHIVADORES  
LIBRERIAS - ARMARIOS - ROPEROS**  
Exposición y venta: **DE MIGUEL HERMANOS**

CALVO SOTELO, 9 Teléfono 1767

## ASESINO DETENIDO EN BURGOS

BURGOS, 14.—La Guardia Civil ha detenido al autor del asesinato de un labrador cuyo cadáver apareció el pasado sábado en el término municipal de Renuncio, cercano a esta capital. Se trata de un maleante de 21 años llamado Francisco Correa Salomón, sujeto de malos antecedentes. El asesino ha confesado su delito diciendo que se encontró con la víctima, Isidro Alcalde Redondo, cuando éste regresaba del mercado de ganados de la capital y en ocasión de hallarse Francisco cazando. Parece ser que pretende justificar su delito diciendo que, ocasionalmente, se le disparó la escopeta, hiriendo a Isidro, el cual cayó al suelo bañado en sangre, y que después, viendo como la víctima se retorcía presa del dolor, decidió hacer otro disparo, para poner fin a sus sufrimientos. El labrador fué despojado del reloj y de una pequeña cantidad de dinero que llevaba, lo que hace creer que el móvil de este delito fué el robo, ya que el criminal pudo pensar que la víctima fuera portador de alguna elevada cantidad cobrada por venta de ganados, y por ello le estuvo esperando a su regreso.

Isidro Alcalde Redondo deja viuda y cuatro hijos, el menor de los cuales nació el pasado jueves. El criminal ha sido puesto a disposición del Juzgado, que ha ordenado su ingreso en la Prisión Provincial.

## El arzobispo Makarios...

(Viene de primera página)

eludir este deber sería equivalente a desertar".

"Declaro que no tengo ambiciones políticas. Creo sinceramente en esta histórica hora que tengo el deber de ponerme al servicio del pueblo chipriota sin distinción de grupos políticos ni clases sociales".

"Consciente de mi misión de etnarca, nunca he pedido identificarme con ningún partido o grupo, sino con todo el pueblo chipriota".

El arzobispo Makarios hizo un llamamiento para un sentido de deber público, diligencia, disciplina y moderación.

"La nueva República debe inspirarse en el espíritu de cooperación y el amor. Por esto, griegos y turcos deben cooperar con un espíritu de sinceridad, absoluto respeto por sus respectivos derechos y una real comprensión y entendimiento de los intereses y merecimientos comunes".

El fanatismo y el antagonismo —añadió— deben cesar, y el espíritu de la unidad debe guiar la vida de todos y cada uno.—(Efe).

## Don Tirso Marrodán Herreros

FALLECIO EN EL DIA DE AYER EN ARNEDO, A LOS 76 AÑOS DE EDAD  
habiendo recibido los S. S. y la B. A. de Su Santidad

R. I. P.

Sus apenados hijos, don Generoso, doña Amancia, doña María Concepción y don Tirso; hijos políticos, doña María Concepción Uribe, don Julio Veci Terán, don Valentín González Sáez de Pablo y doña Carmen Pérez Aradros; hermana, doña Máxima; hermanos políticos, doña Micaela López (ausente), doña Pilar López y Rvdo. Fray Lorenzo (Padre agustino recluido, ausente); nietos, sobrinos y demás familia, participan a sus amistades tan sensible pérdida y les ruegan una oración por el eterno descanso del alma del finado y la asistencia a los actos que se indican a continuación, por cuyo placido favor les quedarán muy agradecidos.

Arnedo, 15 de diciembre de 1959.

FUNERAL.—HOY, MARTES, a las DIEZ de la mañana.  
CONDUCCION DEL CADAVER.—HOY, MARTES, a las DOCE.

## D. Eustaquio Sáenz de Navarrete Ramírez

(Abogado)

FALLECIO AYER EN EL CIEGO (Alava), A LOS 78 AÑOS DE EDAD  
habiendo recibido los Santos Sacramentos

R. I. P.

Su resignada esposa, doña Francisca Bañares Ramírez; hijos, León, Francisco, José, Antonio (ausente) y Eustaquio; hijas políticas, Julia García, Ubalda García, Germana Laorden y Ascensión Requeman; hermano político, Justino Bañares; nietos, sobrinos y demás familia, suplican una oración por su alma.

Elciego, 15 de diciembre de 1959.

FUNERAL Y MISA DE REQUIEM.—HOY, MARTES, a las DOCE.  
IGLESIA PARROQUIAL de Elciego (Alava).

## Doña María Cruz Lacalle López

(Viuda de D. Nicolás Vázquez)

Falleció en el día de ayer, a los 84 años de edad  
HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS

R. I. P.

Sus resignados hijos, don Máximo, doña Petra, don Luis, doña Emilia y doña Concepción; hijos políticos, doña Crescencia Pérez, doña Tiburcia Hormilla, doña Maruja Gasca, doña María Sáez, don Enrique Pérez y don Luis Zuazo; hermanos, don Isidoro, y doña Bernardina, doña Teófila y don Francisco (ausentes); hermanos políticos, nietos, biznietos, sobrinos, primos y demás familia, participan a sus amistades tan dolorosa pérdida y les ruegan una oración por el eterno descanso del alma de la finada y la asistencia al acto que a continuación se indica, por suyo favor les quedarán muy agradecidos.

Santo Domingo de La Calzada, 15 de diciembre de 1959.

CONDUCCION DEL CADAVER.—Se verificó ayer, lunes.

FUNERAL Y MISA DE REQUIEM.—HOY, MARTES, a las ONCE, en la Santa Iglesia Catedral.



**GARIBALDI**  
se respiró  
el 16 de marzo  
de 1859

ENTONCES  
NO HABIA...

**rinomicina**

EN LAS FARMACIAS

## Nuestros teléfonos

—000—  
ADMON. .... 1561  
GERENTE .... 1572  
REDACCION .... 1537  
DIRECTOR .... 1988